工商晚報
The Kung Sheung Evening News
承印及出版者：工商日報有限公司
香港灣仔分域街十八號
探訪部：二八零八七 二三四九二 二三四九二 二二五四零
營業部：二七九三零七 二八零七零八 二八二四五五
廣告部：二八二四五五
社長室：二七五零五六
總編輯：二七七二六一
經理室：二七七二二
中區辦事處：二式五四九 二式一五三八
郵箱六二二號
每份零售三毫
新聞紙第一二七二零號

壯舉引起全街車响致敬 紐約攀樓英雄

罰款廿五萬市長減爲元一 繳款時尚幽紐約經濟一默

紐約發樓英雄威力廿七日把象徵式罰欵一元一角交給紐約市長邊美。（合衆國際社）

【紐約廿七日路透社電】紐約市長邊美今日稱讚喬治·威力的勇氣可嘉，並宣佈把他的罰欵額由廿五萬美元減至一美元多一點。

喬治·威力就是昨天攀上世界貿易中心大廈的出爐長雄。邊美市長英雄告訴他，市當局已決定減少對他的罰欵，由廿五萬美元減至一點一美元——每一仙代表該大廈一百一十層中的一層樓。

在市會堂的一項儀式上，威力從口袋裡掏出一元一角，交給市長。後者做了個幽默表情說：「我們（按：指紐約）需要錢。」

邊美市長對那位登樓英雄說，他的成功給紐約人民作出了妣樣，備受經濟蕭條和財政危機打擊的紐約市需要的正是他那種奮發向上的精神，以便一洗頹風。

威力昨日經過三個半小時的努力，終於登上世界貿易中心大廈頂樓，當街上的人羣向他歡呼及汽車響號向他致敬之際，恭候多時的警員將之拘捕，並控告他擾亂秩序，非法侵入他人地方及未經許可攀登建築物等罪名。

但邊美市長今日宣佈，對他的所有控罪已全數撤消。

沙頭角起風波

洋人華界獵影 惹來共區投石

【本報訊】敏感的邊境禁區——沙頭角，昨天又鬧風波。

據當地鄉民稱：昨日下午二時許，有五名外籍人士，其中三人穿着警察制服，出現在沙頭角新樓街附近，其中兩名穿着便裝的外國人手持照相機向華界方面獵影，馬上引起共區居民不滿，紛紛向這些外國人投擲石塊，情況頗爲混亂。時英界方面的鄉民見有擲石事件發生，恐怕風波鬧大，殃及池魚，乃要求該批外國人離去，該批外國人見勢色不對，即馬上離開面對華界的新樓街，但旋至下午六時左右，該批外國人又出現新樓街獵影，華界居民馬上又投擲石塊。

今日天氣預測

吹輕微至和緩東南風，天色大致多雲，有大雷雨。

今日最高氣溫約爲攝氏廿九度；上午十時室外氣溫爲攝氏二十八度，濕度爲百分之八十五。

高潮：上午五時二十六分；下午五時十五分。

低潮：上午十一時二十四分；下午十一時三十九分。

本港存水統計

昨日上午九時，本港各水塘之存水量爲三百一十一億七千八百萬加侖，即佔總貯量百分之四十六點二。

去年同日之存水量爲四百二十九億七千六百萬加侖，即佔總貯量百分之六十二點三。

海傍道七車連環撞

【本報訊】港島海傍道今晨發生一宗七車分成兩段連環相撞交通意外事件，各車頭部或尾部分別撞毀受損。其中一私家車主頭部受輕傷送院醫治外，並無其他傷亡報告，意外發生原因，有關當局現已展開調查中。

肇事地點是灣仔芬城街對開海傍道，今晨十時四十分左右，一輛編號AV七四九七私家車向中區方面行駛中，因跟隨前面一輛大型貨車，緊急煞掣，但隨尾六輛私家車則啣尾相互撞上，而造成此次七車分成二段連環相撞意外。

灣仔海傍道今晨發生七車分作兩段連環相撞交通意外現場。

消委會成法團 羅桂祥表滿意

【本報訊】消費者委員會主席羅桂祥今晨對政府將消委會成爲法團之建議感到喜歡及其建議中之條欵感到滿意。

羅桂祥今晨對本報記者稱：政府在憲報公佈將消委會成爲法團之法案顯示出已下定決心，使消委會成爲長遠性之永久機構去爲消費者服務。對於此點其本人感到高興，亦是該會所希求已久的。

羅氏又謂：當局在擬就此法案時，曾與消委會經過多次商談，細節之內容亦大多是消委會所同意的。

最後羅氏指出，將來消委會的工作將會照現時之方針去做，盡力爲消費者之利益而工作，他說其本人希望消費者委員會將來能在成爲法團後逐步擴大，爲消費者之利益而盡力。

水桶零售價 最高價規定 違者視作牟暴利

【本報訊】消費者委員會警告零售商切勿趁制水時，任意提高塑膠水桶的價格，同時該會亦向零售商建議銷售各種不同大小容量塑膠水桶的最高零售價格。

在昨日舉行的記者招待會中，消費者委員會主席羅桂祥向店戶提出警告，切勿收取比建議價格更高的價錢，并表示將那對些違反建議最高零售價的店戶採取適當的行動。在不久前，水務局透露可能實行制水之後，消費者委員會即與四家塑膠水桶製造廠商代表會議，商討防止爭取暴利事宜。

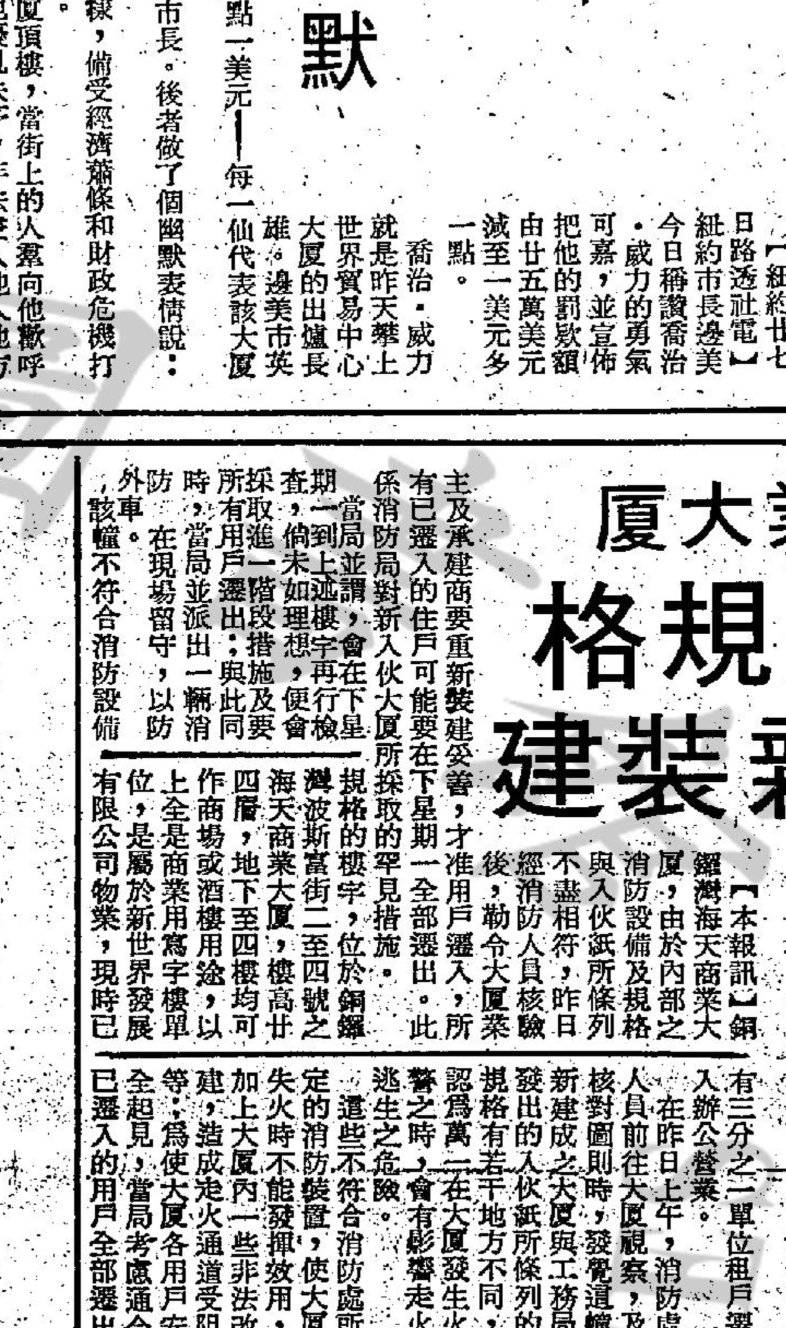
出席會議者包括星光實業有限公司、開達實業有限公司、兆昌塑膠製造廠有限公司及大宇實業有限公司之代表。羅桂祥透露：製造商保証有足够的水桶供應市民需求，更不會將其產品之批發價提高。

下列建議之價錢係根據消費者委員會最近調查零售商出售各種不同容量塑膠水桶之實際價格來擬定，以下爲建議之最高零售價：

容量二十加侖——四十四元。
容量十六加侖——三十一元。
容量十四加侖——二十八元五角。
容量十二加侖——二十六元五角。
容量十加侖——二十二元。
容量八加侖——十九元。
容量六加侖半——十五元五角。
容量六加侖——十四元。
容量五加侖半——十三元五角。
容量五加侖——十二元。
容量四加侖半——十一元。
容量四加侖——九元。
容量三加侖半——七元八角。
容量三加侖——七元五角。
容量二加侖半——六元八角。
容量二加侖——六元五角。

羅桂祥表示，製造廠商已同意此等建議之零售價錢，并將聯合在報章刊登啓事，通知市民。此等售價對零售商而言，已有豐厚利潤，凡收取比建議價格更高者，將視爲牟取暴利。市民購買水桶，遇有收取超過建議價格時，應即撥電話：五——二五六一二一，向消費者委員會報告。

入伙海天商業大厦 不合消防規格 奉令重新裝建



海天商業大厦門外一輛消防車仍……（袁柏枝攝）

【本報訊】銅鑼灣海天商業大厦，由於內部之消防設備及規格與入伙紙所條列不盡相符，昨日經消防人員核驗後，勒令大厦業主及承建商要重新裝建妥善，才准用戶遷入，所有已遷入的住戶可能要在下星期一全部遷出。此係消防局對新入伙大廈所採取的罕見措施。

當局並謂，會在下星期一到上述樓宇再行檢查，倘未如理想，便會採取進一步措施及要求所有用戶遷出；與此同時，當局並派出一輛消防車，在現場留守，以防外，該幢不符合消防設備規格的樓宇，位於銅鑼灣波斯富街二至四號之海天商業大厦，樓高廿四層，地下至四樓均可作商場或酒樓用途，以上全是商業用寫字樓單位，是屬於新世界發展有限公司物業，現時已有三分之一單位租戶遷入辦公營業。

在昨日上午，消防處人員前往大厦視察，及核對圖則時，發覺這幢新建成之大厦與工務局發出的入伙紙所條列的規格有若干地方不同，認爲萬一在大厦發生火警之時，會有影響走火逃生之危險。

這些不符合消防處所定的消防裝置，使大厦失火時不能發揮效用，加上大厦內一些非法改建，造成走火通道受阻等；爲使大厦各用戶安全起見，當局考慮通令已遷入的用戶全部遷出，以便安裝消防設備至妥善爲止，才再行遷入。

據昨日到海天大厦視察的消防處人員事後指出：消防員在巡視整幢大厦時，發覺大厦內很……要一點是有若干單位沒有走火通道，同時大厦內仍未有緊急電力供應，而由大厦管理處用兩部發電機供應，用戶在接駁電源時，致地上均滿舖電線。

發言人同時強調：由於上述情況，一旦發生火警時，便非常危險，故消防處向大厦業主及承建商查詢後，會決定要大厦的用戶遷出，直至所有消防設備安裝妥善，才准用戶返回上址。

不過，發言人事後表示，已入伙的用戶遷出與否，有待當局於下星期一再檢查樓宇時，才……

……戶感到不滿。一間名爲越洋搬運公司的負責人謂，假使當局正式宣佈要租戶遷出，其公司的生意必然蒙受損害，屆時，他會向業主要求賠償。

其他的用戶亦表示，消防處在檢查大厦後，曾在現場表示，會要所有租戶遷出，但他們至今未收到遷出的通知書，倘當局眞正作出這項行動時，他表示會向業主要求賠償因遷出而蒙受的損失。

與此同時，新世界發展公司經理梁志堅對此次事件表示，由於一些租戶在裝修時連走火通……

圖中之大厦是昨日經消防處人員檢查，認爲消防裝置及走火通道不符合入伙紙規定的海天商業大厦。

捐血救人

……而大廈沒有電力供應，電力供應尚未完成，……海天商業大厦內部，其中一些單位凌亂異常，堆滿裝修後的廢物。

Metropole RESTAURANT & NIGHT CLUB
新都城酒樓夜總會 5-630222 5-627919
10:30 英國DELMAIRE & ROSA平衡什技 驚險刺激 保証精彩
11:30 舒情歌后 廖小璇 演唱
12:30 金唱片歌星 徐小鳳 演唱
韓國蝶戀花THE LAVIE長駐演奏
蘇后儀·茵茵·李安娜·盧瑞娟·羅麗雅·宋云妮·黃美玲
生日派對席400元·免入場費

消滅商業不道德行爲 須嚴執法律及自律

國際總商會秘書長建議四要點

【本報訊】國際總商會秘書長榮格特昨日表示：政府嚴格執行法律以及商人自律，纔能消滅商業上之不道德行爲。

現正在本港訪問之榮格特，昨日出席香港總商會午餐會，演講國際總商會最近發表之「論商業道德標準」報告書。輔政司羅弼時爵士及廉政專員姬達亦有赴會。

他稱：許多人以爲只有跨國公司才會做出商業上之不道德行爲，其實國內公司亦會有之，例如涉及賄賂醜聞之美國洛歇飛機公司就是。

「本來每個國家之政府都有立例禁止商業機構做出貪污行爲。但由於疏於執行，致令貪污行爲時有發生。」

因此，榮格特強調：國家政府一方面須嚴格執行該等法例，防止國內商業機構做出不道德之行爲，而國與國之間亦須合作，杜絕該等行爲之發生。

「此外，商人自律亦很重要，不行賄，亦不受賄，將貪污行爲消滅於無形。」

榮格特又謂：國際總商會已擬訂一些制止商業上不道德行爲之辦法，但該等建議仍須待十一月呈交該會一特別委員會通過，才能實行。

該等建議主要有下列四點：㈠任何一間商業機構不應該放任其僱員以行賄的方式去達成交易。㈡任何一間商業機構，在達成一宗交易時，都應該向外界公開，而不應該在公司與公司之間進行秘密協議。㈢任何一間公司的財務報告表應該向外界透露，並透露公司名字，及經紀的姓名。㈣每間公司應該以自由競爭方式去進行交易。此等建議祇是勸喻作用。

當被問及若果建議獲通過，而商業機構仍然發生貪污行爲，該會將怎樣處理時，榮格特答稱：那時須依賴傳播媒介將此些事揭露出來，巨大之輿論壓力會逼使政府對違法之商業機構作出制裁。

國際總商會秘書長榮格特於本星期三抵港訪問；訪港期間，將與香港總商會、貿易簡化委員會、中華廠商會及中華總商會的高級負責人會唔商談。

今晨市場價格 肉類魚蝦蔬菜

上肉	八元八角
牛肉	十元四角至十一元二
雞	六元至八元二角
鴨	五元五角
坭斑	十三元半
紅衫	四元六角至五元
大魚	七元半
鯇魚	六元五角
毛瓜	八角至一元
涼瓜	一元二角至一元四角
芥菜	一元二角
通菜	六角至八角

（價格以每斤計算）

葉公超書畫展閉幕

【本報訊】葉公超博士書畫展覽一連五天，經於昨（廿七）日閉幕。連日續到參觀人士達一千五佰餘人。題詩頌揚者亦數十起，全部作品被訂購大半數以上。

吳占美昆仲令壽堂病逝

泰國泰安日報社長兼總編輯及督印人，星暹日報副社長兼總編輯，曾任本港星島日報採訪主任吳占美，現任星島晚報採訪副主任吳光昆仲之令壽堂黃太夫人，於本月廿三晚在本港寓所壽終內寢，享壽八十七歲，遺體旋昇赴香港殯儀館治喪，並於昨（廿七日）正午十二時大殮，隨即辭靈出殯，安葬於香港柴灣華人永遠墳場。

吳母黃太夫人，宅心慈善，相夫教子，閭里知名，堪爲懿範，占美昆仲，服務新聞界均數十年。黃太夫人彌留時，吳光隨侍在側，占美君驚聞噩耗，自泰飛返本港，親視含殮，倉卒遵禮成服，且未及一一通知親友。

兩筆捐款昨送公益金

公益金昨日獲得兩筆可觀進帳。圖爲瑞士航空公司香港區經理簡納（右），和記企業有限公司財務董事韋彼得（左），分別將善款（五萬零二百元）及捐款（十萬元）支票交與[illegible]

張基貼士

第一場 正：⑨好好日（劉同安） 副：②時時好（潘納） 副：⑦安騰（梁偉德）

第二場 正：④樂福（葉英健） 副：⑧大波士（陳子銓） 副：⑨龍圖（羅國洲）

第三場 正：⑩威震四方（潘納） 副：②揚惑（摩亞） 副：①維京一號（陳毓培）

第四場 正：④開心果（麥子文） 副：⑪過山（潘納） 副：⑧利是吉（梁偉德）

第五場 正：②谷中天子（蘭尼） 副：⑪木瓜（李漢明） 副：⑩黑旋風（告東尼）

第六場 正：④出口第一（告東尼） 副：⑤榮慶（李漢明） 副：⑥唉吔（鮑榮光）

第七場 正：①番攤（劉同安） 副：②金霸（蘭尼） 副：⑥穩勝王子（白禮棣）

第八場 正：②明珠（白禮棣） 副：⑦奇驥（馬彼得） 副：⑥良驥（羅國洲）

第九場 正：④獅王（李漢明） 副：⑨一定起（白禮棣） 副：⑥青春萬歲（呂健威）

今日賽馬排位及最後配搭

第一場（場內孖寶第一口第一關） 第六班 九七五公尺（場外連贏位）

①	白麗夫人	一三五	馬彼得	4	賓
②	時時好	一三二	潘納	1	沈
③	天秤座	一三一	羅國洲	5	蘇
④	福怡	一二八	×鮑榮光	9	布
⑤	自家威	一二八	×侯燦威	8	鄭
⑥	高齡灰牝	一二六	夏達	10	米
⑦	安騰	一二四	✱梁偉德	2	吳
⑧	森林之寶	一二〇	×呂健威	3	蘇
⑨	好好日	一一七	✱劉同安	7	吳
⑩	賽燕子	一一六	告東尼	6	米

第二場（場內孖寶第一口第二關）（場外孖Q第一口第一關）（場外孖寶第一口第一關） 第三班 一二三五公尺（連贏位）

①	小登科	一四〇	✱梁偉德	5	歐
②	好順利	一三五	告東尼	6	米
③	馬力	一三〇	潘納	2	摩
④	樂福	一三〇	+葉英健	7	殿
⑤	追爲	一二七	×章志豪	3	摩
⑥	百味	一二五	馬彼得	4	賓
⑦	飛馬王子	一二五	白禮棣	1	高
⑧	大波士	一二四	✱陳子銓	9	沈
⑨	龍圖	一二二	羅國洲	8	蘇

第三場 第四班 一二三〇公尺（連贏位）

①	維京一號	一三七	×陳毓培	6	鄭
②	揚惑	一三五	摩亞	10	摩
③	神算子	一三一	羅國洲	9	蘇
④	錦繡前程	一二九	蘭尼	4	摩
⑤	吉祥	一二五	+葉英健	8	米
⑥	月球石	一二四	馬彼得	1	賓
⑦	高得	一二二	×鮑榮光	5	布
⑧	高超	一二一	✱劉同安	3	張
⑨	驛中雄	一二〇	夏達	2	杜
⑩	威震四方	一一六	潘納	7	沈

第四場（場外孖寶第一口第二關） 二班混合賽（沙宣挑戰盃） 一六五〇公尺（連贏位）

①	劍童	一四九	+葉英健	8	殿
②	說運佳	一四四	×呂健威	6	蘇
③	博愛	一四三	白禮棣	3	蘇
④	開心果	一三〇	✱麥子文	2	杜
⑤	金峯	一二八	×鄧添	11	鄭
⑥	飛驥	一一九	告東尼	5	米
⑦	馬蹄香	一一八	×何鑑森	10	殿
⑧	利是吉	一一八	✱梁偉德	4	張
⑨	中遊之光	一一七	✱劉同安	9	布
⑩	百利	一一六	馬彼得	7	賓
⑪	過山	一一六	潘納	1	摩

第五場（場外孖寶第二口第一關）（四重彩）（三寶彩第一關） 二班混合賽（連贏位） 一六五〇公尺

①	威龍	一三五	✱陳子銓	4	沈
②	谷中天子	一三五	蘭尼	2	布
③	新星月	一三五	×呂健威	9	蘇
④	金必得	一三四	摩亞	12	摩
⑤	鐵膽雄風	一三〇	白禮棣	7	張
⑥	求簽	一二九	馬彼得	6	賓
⑦	猛將	一二九	+葉英健	11	朱
⑧	太陽泉	一二六	潘納	3	摩
⑨	小露寶	一二五	×文家良	8	摩
⑩	黑旋風	一二四	告東尼	5	米
⑪	木瓜	一二二	+李漢明	1	譚
⑫	永利	一一九	✱劉同安	10	鄭

第六場（場外孖寶第三口第一關） 七五年處女馬（連贏位） 一六五〇公尺

①	特勒驃	一三七	白禮棣	7	吳
②	快樂青韻	一三四	×呂健威	6	蘇
③	克勝	一三〇	馬彼得	4	賓
④	出口第一	一二六	告東尼	3	歐
⑤	榮慶	一一九	+李漢明	1	吳
⑥	唉吔	一一八	×鮑榮光	8	布
⑦	永好	一一六	+葉英健	2	朱
⑧	來吉利	一一六	✱劉同安	5	蘇

第七場（場外孖寶第二口第二關）（場內孖Q第一關）（三寶彩第二關） 公開賽（連贏位） 一二三五公尺

①	番攤	一四二	✱劉同安	3	布
②	金霸	一四〇	蘭尼	6	布
③	得意	一三九	+葉英健	9	殿
④	爆棚	一二九	羅國洲	4	蘇
⑤	濠雨	一二六	馬彼得	1	賓
⑥	穩勝皇子	一二〇	白禮棣	8	摩
⑦	嬌嬌女	一二〇	潘納	7	賓
⑧	萬能俠	一一七	×譚文就	2	譚
⑨	醒野	一一六	吉能	5	高

第八場（場外孖寶第三口第二關） 第三班 一二三五公尺（連贏位）

①	永福	一三二	✱劉同安	6	鄭
②	明珠	一三〇	白禮棣	8	張
③	天皇星	一二九	×何鑑森	1	陳
④	拿破崙	一二九	✱梁偉德	2	吳
⑤	金安	一二七	+李漢明	4	布
⑥	良驥	一二七	羅國洲	9	譚
⑦	奇驥	一二六	馬彼得	7	賓
⑧	係得嘅	一二五	+葉英健	3	吳
⑨	名將	一一八	告東尼	5	蘇

第九場（場內孖Q第二關）（場外孖Q第二關）（三寶彩第三關） 第三班 一八〇〇公尺（連贏位）

①	蜂皇	一四〇	✱梁偉德	9	歐
②	五陵皇	一三八	✱劉同安	6	摩
③	勝佳博	一三七	羅國洲	4	蘇
④	獅王	一三三	+李漢明	2	布
⑤	攪掂	一三〇	告東尼	10	歐
⑥	青春萬歲	一二五	×呂健威	8	蘇
⑦	核子天下	一二四	潘納	7	布
⑧	世界之寶	一二三	×譚文就	3	歐
⑨	一定起	一二一	白禮棣	5	摩
⑩	來來來	一二一	謝啓堂	1	吳

+符號 減三磅
✱符號 減五磅
×符號 減七磅

日航空姐十一月換新裝

日本航空公司將於本年十一月一日開始爲其旗下全部二千六百名空中女侍應員更換新的制服，該批服裝總值達四億八千萬日元（約合港幣八百萬元），平均每一套制服的價值爲十八萬三千日元（約合港幣三千元）。

此襲新制服係由日本著名時裝設計師精心設計，是一件頭過膝長裙，以替換現時的迷你裙。該新制服并有數款樣以適應各季節性的需要，計有中袖一件頭裙、雙襟外衣及褲，全部襯上海藍色，極爲調和悅目，同時還有其他裝飾相配合，如頸巾、帽子、掛裝、腰帶、手套及鞋子、襯上深藍色的襪子，款式至爲高貴美觀。

日航現時空中女侍應的制服係於一九七零年啓用B747型珍寶客機時開始使用，迄今已屆七年。

圖爲換上新裝的日航空姐

皮膚病毒症狀似癬 男女隱現毒瘡紅粒

惡癬惡疾救星

普士蔓

皮膚瘕癢，紅斑紅點，或隱或現，由惡癬所致者，前代醫家稱爲雲血癬或卅六種癬，而皮膚病毒症狀似癬，及男女隱現毒瘡紅粒，世人稱爲疑癬疾及血熱，凡斯惡疾，毛髮易脫，間有皮膚奇癢紅熱浮腫，或現諸面部、或發於肢體，皆由惡菌侵染，非其他新藥及普通療法可治，今幸德國聖醫斯哥瑪爾博士科學成功，破天荒新發明唯一內服特效斷根聖藥，經歐西各大醫院實驗，徹底癒根永遠斷根之患者逾千萬人，其根治結果，爲直達血液深入病巢，殺絕惡菌，一面清血扶元固本，另一方面經細菌破壞之組織，可使迅速重生，故能恢復本來面目，病者體面無異狀，唯曾服各藥及醫無效者，用本藥方可保證速癒斷根。本藥毫無毒性及一切弊害，內有中西文詳細說明書，各大藥房藥行先施公司均有售。

約有人佳

請到

設計一流，服務週到之……

御苑酒店 純租房

PALATIAL HOTEL

享受帝皇式，修裝式殿宮

全部套房均裝有彩色電視，

高級hi fi 電動圓牀 噴射浴缸

本酒店裝有最新電子防盜自動報警系統，

●絕對保障貴客安全●

香港灣仔馬師道7-11號

電話：5-754422-33

提防影射 認明商標

Fiesta Filipina

菲律賓 七天特級豪華貴賓團 $1290.

Manila Garden Hotel 馬尼拉花園大酒店 JAL HOTEL SYSTEM 日航酒店系統

PINES HOTEL 碧瑤松園大酒店

TROPICAL PALACE RESORT HOTEL 夏宮假日大酒店

＊聯合贊助＊

出發日期：

6月 8,14,20,26
7月 2,8,11,14,17,20,23,26
8月 1,7,13,19,22,25,28,31
9月 3,6,12,18,24,30
10月 3,6,9,12,15,18,21,24,27,30
11月 2,5,8,11,14,17,20,23,26,29
12月 2,5,8,11,14,17,20,21,22,23,24,25,26,29

第一天 香港—馬尼拉
下午由經驗豐富領隊陪同乘噴射客機往馬尼拉，下榻馬尼拉花園大酒店。

第二天 市區近郊—大谷地（火山湖）—蘇魯夜總會
遊覽聖地牙哥古堡，古園牆城，華僑義山，聖湯姆斯大學，國父博物館，黎薩公園，大谷地火山湖等等。晚宴蘇魯夜總會（民族歌舞表演），下榻花園大酒店。

第三天 馬尼拉—碧瑤—肯尼夜總會
乘國內航機往碧瑤避暑勝地，遊覽萬松宮，碧瑤公園，高山族村落，聖路易修女學校，購買價廉物美之銀器首飾器皿，下午騎馬，划船，往市集購買土產紀念品，各適其適。晚宴「肯尼」夜總會（高山族歌舞表演）。下榻松園大酒店。

第四天 碧瑤—馬尼拉—艾蘭迪—燒烤營火舞會
乘國內航機返馬尼拉往艾蘭迪渡假勝地，參加各類康樂活動，策馬，划船，游泳，高爾夫球，網球，乘馬車，芬蘭浴，按摩及麻雀娛樂等等。晚上在泳池傍舉行燒烤營火舞會，欣賞大溪地土風舞，泳衣時裝表演及著名樂隊演奏南島音樂，翩翩起舞。下榻夏宮假日大酒店。

第五天 艾蘭迪—百勝灘—海上賭場
百勝灘乘獨木舟，灘急流激，驚險刺激，令你畢生難忘。晚餐後自由參加往海上賭場參觀。下榻花園大酒店。

第六天 馬尼拉—菲島文化村—EDUARDO'S夜總會
參觀菲律賓文化村或稱「千島縮影」規模龐大，媲美曼谷之玫瑰花園，及乘搭菲島獨有七彩繽紛之花車。晚宴設於全菲最高級之EDUARDO'S夜總會並欣賞國際表演節目，團員可繼留夜總會內選擇舞伴跳舞至深夜。下榻花園大酒店。

第七天 馬尼拉—香港
自由活動購買土產紀念品，下午由領隊陪同乘噴射客機於傍晚安抵香港。

本團特點

＊航空公司、各大酒店、旅遊局及有關機構特別聯合贊助，無論食、住、行都均勝一籌。
＊酒店及一切交通全年預先定妥，絕冇臨時更改之敝。
＊行程精心策劃、盡善盡美，保証絕無舟車勞頓之苦。
＊超值豪華享受，四晚不同情調夜總會，嘗盡佳餚美酒欣賞各類表演節目。
＊每晚均爲團員安排餘興節目。
＊嚴格訓練之經驗領隊隨團服務。
＊聘請菲律賓旅遊局認可之導遊沿途粵語講解。
＊出發前茶點招待，詳述當地之一切風土人情。
附註：報名前請參閱其它旅行團作一比較。

★★★ 請向下列各大旅行社報名查詢 ★★★

香港 中環

海外旅遊機構 皇后大道中35號商業大廈102室 電話：5-246196-7 5-233847
安全旅運社 德忌笠街12號3樓 業豐大廈208室 電話：5-222822, 5-222851
金龍旅運有限公司 租庇利街12號萬安大廈4樓 電話：5-431255-7
安時旅運公司 德輔道中40號通明大廈501室 電話：5-229779 5-228511
三星旅遊公司 皇后大道中99-103號協成行商業大廈21樓 電話：5-441433,5-441413
香港假日旅運有限公司 德輔道中173號先施大廈1308室 電話：5-448643, 5-435702
實力旅運有限公司 卓記大廈八樓701室 電話：5-450663 5-450669
萬能旅行社 皇后大道中30號娛樂行602室 電話：5-263855, 5-263944
飛進旅遊公司 威靈頓街17-19號香港工商大廈703室 電話：5-255707,5-241276
裕億旅運公司 域多利皇后街鴻基大廈704室 電話：5-234939
祖衡旅行社 德輔道中48-52號裕昌大廈803室 電話：5-264094-5

銅鑼灣

萬邦旅行社 軒尼詩道458號金聯商業中心1401室 電話：5-763344-5
駿達旅遊有限公司 洛克道53號占飛大廈9樓A座 電話：5-271818 5-281338
藝舍旅運公司 銅鑼灣怡和街9-15號莊士發展大廈1103室 電話：794099, 5-795840
騰達旅遊公司 銅鑼灣怡和街9-15號莊士發展大廈1605-6室 電話：5-776338-(4線)

九龍 尖沙咀

康泰旅行社 彌敦道23-25號瑞興大廈12樓1103室 電話：3-676111-2 3-676503
發達時旅遊社 加拿芬道18號恒生銀行大廈907室 電話：3-686888 3-661688
永康旅運(香港)公司 彌敦道239號嘉利大廈1002室 電話：3-665616 3-690568
永達旅遊公司 彌敦道92-94號華敦大廈8樓B2室 電話：3-679161-2 3-679163-4
怡樂遊覽社 海防道34號寶豐大廈6樓D座 電話：3-680022 3-682727
金富旅運社 彌敦道66號金冠大廈13樓H座 電話：3-672817, 3-682649
金利旅業有限公司 金巴利道58-60號 金碧閣地庫 電話：3-660266, 3-683229

旺角

榮泰旅遊 彌敦道729號地下 電話：3-960384 3-943256
快意旅遊 彌敦道570號基利商業大廈1501室 電話：3-301277 3-301278
高富旅行社 登打士街56號柏裕商業大廈中心1210室 電話：3-309287-9
迅興旅運公司 南京街8-20號德惠行1206室 電話：3-304409, 3-304643
永寧旅遊貿易公司 南京街8-20號德惠行1003室 電話：3-307044, 3-308553
聯邦旅行社 彌敦道655號胡社生行1008室 電話：3-969527 3-963855
利華旅運公司 彌敦道577號高氏大廈5樓C座 電話：3-880157, 3-301544
愛倫旅遊公司 彌敦道570-572號基利商業大廈1401-1402室 電話：3-300434, 3-300402

九巴演煞科戲 海蜂陪佢玩吓

戰國策

甲組足球聯賽海蜂對九巴，今天下午四時三刻，在花墟球場舉行，并無序幕戰，票價一律五元。

今天這一場甲組聯賽，由于對賽隊實力非强，勝負又對大局全無影響，球迷當然不感興趣，預料花墟今日場面必然十分冷落，球賽過程亦會極之平淡。

海蜂現在的成績是廿一戰得十八分，業已解除降班威脅，今伙是他們在本屆聯賽最後一場賽事，勝負經無關重要，待來屆重整軍容，再行角逐。

九巴本屆長期位于積分表末席，廿一戰僅得五分，今天已是他們本屆最後一次出師，卽使獲勝亦不過共得七分，依然是成績最低一隊。所以，今天一場比賽舉行之後，來屆九巴將要降落乙組打天下，至于能否升回甲組，就要看他們是否加强實力去努力應戰了！

不過，今伙有一個問題便球迷注意的，是九巴至今仍未在聯賽打開勝利之門，他們會不會在最後一場比賽贏回一伙才降班，還是未勝一伙便降落乙組？今天他們出戰海蜂之後，便可獲得答案

海蜂與九巴本屆曾兩度碰頭，戰果是各勝一伙，聯賽第一循環對壘，海蜂獲勝，主席盃初賽相遇，九巴告捷，紀錄都是一比零，今天兩隊在次循環重逢，作本屆第三次交鋒，就成爲變方再決高下的一場賽事。

海蜂曾有過一個「黃金時代」，那是他們獲得一批外援助陣的期間，實力甚强，在聯賽曾打垮愉園，分別賽和精工、南華兩支勁旅，可是，各外援因爲合約期滿分別離隊之後，全隊人腳大爲削弱，戰績卽告低落，現在就祇靠一批華人球員効力，實力上比有外援助陣時，已大有距離。

但是，海蜂雖然實力減弱，與九巴比較，仍然是較强的一隊，祇要不因勝負無足輕重而鬆懈戰意，擊敗九巴希望甚濃。

九巴一直具有旺盛的士氣，每次出師都能全力拼搏，問題就是陣中球員大部份球技仍嫩，尤其是前鋒爲然，由于傳射工夫未臻上乘，因而埋門威脅甚弱。過去他們有不少賽事力拼僅以一球受挫，便是這個緣故。

今伙是九巴本屆在甲組聯賽最後一場賽事，倘能保持季初時的高昂鬥志，海蜂爭勝定然頗費氣力，問題就是他們降班已成定局，戰意將大有疑問，若然，他們本來便技遜一籌，更不易有壓倒海蜂，在聯賽打開勝利之門的希望。（長風）

「開封隊」打風流波 「原子巴士叫拜拜」

彩色球壇

「開封」今日大可以打番一場「風流波」都得咯！因爲尋日「三眼隊」同「車房班」摸和成「孖腸」之後，下屆「打落」乙組個兩隊就已成「定局」，卽係由「三眼隊」同「巴士佬」成爲「地八鍋牌撑𠾴六」（十降）是也。故此今日由「開封」打「巴士隊」呢場「計分盃」，正式成爲「循例波事」。何況，「巴士隊」既然「十降」，則輸贏「摸和」亦係一樣啫！而「開射」亦祇係排名先後問題，如果今日可以贏得，亦有二十分，就可以「直迫」也有二十分個隊「大東方」，個陣要等「手蛋隊」打完「大東方」個場「啦士波」之後，先至計吓但哋兩隊之「得失波差額」，然後至定得邊隊第七或「老八」咯！如果今日「開封」同「巴士隊」摸和，乃暫時做住「老八」先，睇過跟住尾個兩隊「乾游隊」或「鄉紳班」可以「扒頭」也。

但「巴士佬」亦唔係咁講法咯！但哋個「大隊良」之「肥仔賢」（呂忠賢），乃成爲下屆之「搶手貨」者，原來「手蛋隊」個位「四眼占」睇中咗呢件「一年一度」，而家祇係等「敎頭洪」睇過「蜂」之後，就可以「簽之哉」也。故此「肥仔賢」，「勇培」呢D「巴士佬兵馬」尋日話頭？但哋「巴士佬」乃打到「最啦士」都要照打之者，咪以爲佢哋「降梗」就「放軟手腳」，因爲佢哋仲要打其「身價波」也。「肥仔賢」仲話明：

因爲「巴士佬」要「光榮降班」，而家祇係「和」過五場波得五分，唔係幾好「意三」者，今日希望「開吓齋」，擺晒「開封」個兩分，如此，亦唔會俾人話係「未勝軍」咁「有癮」也。「何況，首循環個陣，「巴士佬」祇係輸咗「冇甩」，輸一個「大意波」而已，如果今日佢哋搏到盡，亦好有機會也。

「開封」個首「師傅然」最近「征勦」過「梳打埠」，前晚一上船

仔」唔老頭，佢哋「開封」直情「有資格」打力六强邀請波之「會長盃」者，雖然而家「會長盃」打唔打得成都仲未知，但佢哋「開封」個D人馬，如果加埋個D「外來友仔」唔「放走晒」嘅話，確係有資格打入六强也。不過，「師傅然」亦好「自量」者，佢話講氣力，梗係唔及「巴士佬」個D「生牯仔」啦！故此佢哋今日冇法子唔「打經驗」矣，何況佢哋D「老兵」，講到打「位置波」，以及打呢D「爛地波」，乃最「拿手」者，相信剩係「打經驗」，佢哋已經殺晒矣！當然，佢哋亦都想打得高D成績，唔好俾人話後尾個嘅之「四弱」，佢哋照計係「亞陀行路」之「四中」，卽係由第五到第八名次就啱，如果佢哋今日贏埋，就應該有機會「做七少」也。（簡靜）

隊名	賽	勝	和	負	得球	失球	積分
南華	廿一	十四	五	二	四二	十八	卅三
精工	廿一	十二	八	一	卅八	廿二	卅二
加山	廿二	九	九	四	廿七	十七	廿七
愉園	廿	十	六	四	卅七	十八	廿六
東昇	二十	七	八	五	廿四	廿	廿二
流浪	廿二	六	九	七	廿	廿六	廿一
東方	廿一	六	八	七	廿四	廿八	廿
海蜂	廿一	五	八	八	廿二	廿九	十八
元朗	廿一	六	五	十	廿二	卅三	十七
市政	廿一	五	七	九	廿一	廿六	十七
光華	廿一	四	六	十一	十八	廿八	十四
九巴	廿一	○	五	十六	十一	四一	五

今日之戰「牙骹」重於攞分

戰局分析

海蜂九巴三度聚頭，今天亦爲兩隊歇暑前的最後一仗，海蜂卽使贏波亦難爭取較高位置，九巴此役賽後，下屆回到乙組打江山。這伙勝負無關重要，球員也沒有心理負擔，盡量發揮本身技術，好替自己爲下屆「落班」打算，因此今伙雖屬「例行公事」，但卻會是充滿競爭氣氛的「牙骹賽」。

九巴本屆球季的唯一勝利，是主席盃分組賽贏海蜂一比零，聯賽首循環海蜂也向九巴「回敬」一球，故在過去的兩次比賽，各勝一伙，同是以一球決勝負，可說實力相當接近，雖然兩隊在本屆甲組聯賽的名次不同，海蜂排在第八位，九巴則排在包尾，可是，今天倘若雙方都有戰意的話，仍是「五五波」，和局終場是大有可能。

照海蜂、九巴兩隊近期演出，均屬守優於攻，海蜂球員在經驗方面，雖較九巴勝一籌，但氣力卻感不如，倘非上伙海蜂與光華打和而增至十八分，則今天海蜂仍可能搶攻，惟該伙過後，海蜂已有足够的積分，故於歇暑之前的一場比賽，無須急於求勝，祇要穩打穩紮，在球季結束前的一伙保持不敗，將可輕鬆地歇暑，看來今伙海蜂無須急於搶攻，而且海蜂卽使取勝，也增至二十分，雖與東方同分，但球率仍是落後，必須淨勝九巴三球才可與東方的球率扳平，海蜂前鋒線已欠缺「射手」，淨勝三球的可能已消失了，故今伙如能取勝，在聯賽仍是排在第八位。假如守衛開上助攻而致後防空虛，則被九巴突擊得手，則恐巧反拙。海蜂的一群有經驗球員，也決不願在一場無關重要的比賽自撤藩籬而引致輸波。

主席盃初賽，海蜂曾於佔盡攻勢下而敗於九巴，由於求勝心切全軍出擊，以致後防空虛，也被九巴施展突擊，海蜂就在回防不及的情形下，被黃永生單刀赴會，替九巴射入奠定勝利的一球，現雖屆季尾，可是本屆球季的初敗，仍使海蜂各將記憶猶新，決不致再有大意。九巴就爭取本屆的再捷，絕不容易。

由於九巴部份球員爲了爭取下屆的出路，今天在歇暑之前，仍會演出甲組水準，以爭取下屆「落班」的機會，因爲九巴球員，來屆祇有部份自願「隨隊降班」，在乙組打出路，其中一部份希望再在甲組球隊棲身。

今日之戰雖屬「例行公事」，但卻不失爲一場「牙骹賽」，故在一場勝負無關重要的比賽而雙方都不願輸的情況下，這伙仍有競賽氣氛而不致冷場。（文玲）

海蜂九巴兩隊陣容

（海蜂）
朱柏和
莊培義 黎寶忠 胡渠根 李崇剛
陳鴻平 葉尚華 畢偉康
黃德祥 曾劍球 張耀國
巫毓明

（九巴）
江達祥 張志培 梁唐鴻 阮國德
馬興强 呂忠賢 鍾廣仁
刁漢文 何耀强 黃永生

花墟場變化 光加演「湖沼戰」 勢均力敵打成平手

場邊人語

像是一幕「湖沼戰」，光華加山昨日就在泥濘載道的情況下進行比賽，戰果是一比一，加山打成和局而失去一分，無關重要它以廿七分而結束了本屆甲組聯賽的秩序，暫居季席，光華經過昨日的賽和，已確定了成爲「降班配脚」，下屆陪同九巴降落乙組去。現時祇得十四分的光華，卽使將來贏市政，也祇能增至十六分。換言之，已有十七分的元朗與市政，也因爲昨日光華失去一分之後已間接穩定了甲組地位，護級戰也宣告結束了！

花墟場因天雨影響，場地濕滑，祇是球場四角的翼位仍有草坪的地方運球較爲自如，由兩邊球門起伸展至中場的一條垂直線，泥濘滿地，經過一場預備組比賽之後，場地更爛，甲組比賽的時候，球場的大部份幾已變成「湖沼」，球員在進行比賽中顯得特別吃力，昨日加山與光華的對抗，氣力表現多於技術表現。

光華昨役已是護級的一線希望，故於開賽後立刻搶攻，上半場佔盡了攻勢，加山僅於賽至三十四分鐘，竇尼有一次攻門的機會，可見光華攻勢的凌厲。可惜進攻多而無收穫，上半場變方「交白卷」。

箍緊萊頓 光華破壞加山高空攻勢

面臨護級重要關頭的光華，前鋒踢法總算略有改進，後防以麥菲利緊迫萊頓也破壞了加山的「高空攻勢」，但中場球員仍感體力吃虧，缺乏第一時間的攔截，使梅利、布連仍可利用腳法較佳，控定皮球然後輸送前方。

加山開賽時排出最强陣容，直至賽過三十二分鐘，史丹頓觸傷膂患，才以龍志成入替，看昨役的部署，加山雖非志在必勝，但很明顯的也不願輸。下半場曾向光華展開猛攻。

光華祇有八分鐘較爲歡樂與值得興奮的時間，下半場廿九分鐘，加山葉志强向李源昌犯規而獲得罰球，加山的佈陣似乎阻擋了馬必雄的視綫，丁規豐在亂軍中射門，皮球從馬必雄胯下滲入球門網底，光華以一比零領先。

祇是相隔八分鐘的時間，當賽至下半場三十七分鐘，加山就扳平了！布連傳球入禁區，萊頓用「頭槌」傳交，竇尼並不卽關，而用頭球轉交滲入的梅利，祇見梅利近射，追成了一比一。

扳成平手之後，形勢已有利於加山，雖然距離完場前不久，萊頓失去了一次可以增加入球的機會，但和局終場，光華的甲組地位也被否決了。下屆要回到乙組打出路，開賽時兩陣如下：

（加山）
馬必雄
池一波 史丹頓 李炳雄 葉志强
布連 林守燦 梅利
竇尼 萊頓 韓德遜

（光華）
孔憲恩
鄧兆明 麥菲利 閔九鎬 黃紹基
胡錦良 李源昌 胡順華
林泰柱 丁規豐 麥燊鉉

昨日到花墟場觀衆三百六十三人，門劵收入一千八百十五元，預備組光華勝加山以二比一。（文玲）

獅子會籃球 今在伊館 兩場初賽

南九龍獅子會主辦首屆「獅子會盃」會際籃球賽，B、C兩組分組初賽，今晚各有一伙在伊館球場亮燈上演，不收門劵，秩序如下：

下午七時半，（C組）城市對香山，下午八時半，（B組）獅子山對香島。

分組初賽今夕上演壓軸戲，賽後六强卽可全部產生，頭場城市與香山角逐C組次席入圍權，勝者可晉入六强決賽週，敗者卽被擯出局，兩隊實力接近，定有劇爭。

尾場獅子山實力佔優，如演出水準，應可穩勝香島而奪得B組次席入圍權。

馮寶寶求得中上姻緣簽 中影林鳳嬌谷名倫來港

有友誼小姐與及由觀衆投票選上的最上鏡小姐。

總決賽在八時舉行，港視將現場直播，港姐分別穿上晚禮服、便裝、泳裝出場及分別接受何守信及沈殿霞訪問，評判紐璧堅、安子介、張威臣、李福逑夫人、馮慶炤夫人及鄭志怡女士將從中給予分數。

港視將利用電子新聞設備實地轉播大會盛況，娛興節目則邀請得關菊英、鍾玲玲、林子祥、施露華及新加坡歌后安娜演出。

△馮寶寶、盧宛茵、蕭若元及屠用雄昨日前赴淸松觀吃齋及供記者造型拍照，幸而天公造美，致使不至破壞氣氛。

經過一輪午膳後，馮寶寶及盧宛茵均成爲獵影對像，在拍照完畢後，馮寶寶自然因利成便，在佛殿內求簽，結果自身及姻緣兩簽均爲中上簽，解簽先生說來均實不俗，兩方面也能順意，而盧宛茵則因信奉基督敎，爲著不願違反敎條，故未有入廟拜神求簽。

△中影公司的新片「蝴蝶谷」由於卽將上影關係，片中演員林鳳嬌、谷名倫、鄧美芳等均於三十一日自台來港爲新片作宣傳。

原來谷名倫、林鳳嬌等欲在「歡樂今宵」中演出，但由於中影代表黃也白答允了麗視方面，故「蝴蝶谷」一片演員將在六月一日「星期三晚會」中演出節目。

「蝴蝶谷」一片還特地在尖沙咀街坊會舉行了一個介紹蝴蝶標本的展覽會，三百多種彩色的蝴蝶標本將在展覽會中展出。

影視傳奕

陳德華

並非貯水，乃係落選小姐眼淚！

琴妮慧寶鐲艱苦成名

圖爲「天仙局」中與琴妮慧寶錫演對手戲的奇里夫羅拔遜被人陷害，中槍死亡。

琴妮慧寶錫，是一個法國人的名字，也是一個女明星的名字。她已演過很多電影，包括災難片「大地震」與「龍樓鳳血」。

在後一部電影，還使她獲得提名奧斯卡金像獎。從此聲名鵲起，成爲吃香的女明星。卅三歲的琴妮，如今是一個八歲孩子的母親，她的丈夫是加拿大的青年導演保羅阿門。

繼「大地震」後，琴妮又在荷李活拍了一部大片「天仙局」。她在片中扮演一位富商之妻，被人綁架。後來，死後復生。她的演出備受影評人讚揚。

琴妮之所以有今日，完全是苦練出來的。十六歲時，她已學習演戲。在學戲之時，她已表現出她的天才來。

外貌看來純淨，又有幾分天眞的琴妮，她最喜歡的一部電影是「龍樓鳳血」。此外，就是與「歌聲魅影」及「凶靈」導演合作的「天仙局」。

在琴妮心目中，「凶靈」導演白賴仁狄龍馬是一個最懂得指導演員演戲的導演。在他的指示下，一個演員很容易進入角色中去。

琴妮喜歡「天仙局」的另一個理由是：該片是時裝片，且有濃厚的現實意味，與古裝片「龍樓鳳血」大異其趣。

新藝瑪公司總裁 獲巴西外交部授勳

新藝瑪國際公司總裁德泰邦，獲巴西國頒授最榮譽之里奧布蘭科勳章，由巴西外交部長斯路維拉主持授勳典禮，巴西總統基塞爾及全體內閣閣員親臨觀禮。圖爲頒授時情形。

自幸及早脫離影圈 陳麗麗慨談滄桑

銀色手記 夏雲

取得了美國公民資格的前邵氏女星陳麗麗，返港住了近一月，定於下月初回美去了。

這一次離開香港，相信麗麗不會再重臨，因爲她帶同父母赴美定居，在香港已沒有甚麼牽掛，而且她又要協助丈夫經營地產生意，更難抽出時間了。

麗麗的丈夫吳國寶，最近在三藩市設立了太平洋國際企業公司，業務範圍包括實業投資與建築工程兩項，他本身是工程師，正好學有所用。

據麗麗說，這家公司是由本港及東南亞財團合資經營的，方便移民美國的中國人置業安居，也促進三藩市與該區的繁榮。

原來美國也有不少騙子，藉着移民的華僑人地生疏，或香港人想在美國置業，而苦無門路的關係，乃通過廣告或種種方法，以介紹爲由騙錢，麗麗表示確有其事，希望大家提高警惕。

設於三藩市的太平洋國際企業公司，在七月十四日開幕，麗麗回去就得忙於展開工作了。

日前麗麗與睽別多年的友好敘舊，談起她離開了十一年的電影圈，有點感慨於變化太大。例如當年她拍談情鏡頭僅限於拖手仔，連接吻都沒有，現在動不動就「剝光豬」，令她吃驚不已。

又談起同名同姓的陳麗麗，除了她，目前圈內還有四、五個之多，如陳浩、寶山的老婆也叫陳麗麗，台灣歌壇中還有一個陳麗麗。而她進邵氏之前，邵氏亦有一個陳麗麗，不過這個陳麗麗是特約演員，現在已是一把年紀了。

麗麗慶幸自己及早脫離影圈，今天事實証明她的選擇是對的。在美國安居樂業，最重要的是婚姻美滿幸福，一家人樂也融融。

傳聲有意靠害 井莉氣得呱呱叫

剛走到化粧間門外，卽聽到井莉的聲音。她正拿着一柄木梳，站在化粧間與製片部中間的通道上，與坐在吉普車上的傳聲在鬥咀。

傳聲說：「你小心，你再說我就把你的車子撞凹。」

井莉道：「你敢，我撻死你！」一邊拿着木梳要敲傳聲的頭，傳聲連忙開車走了。

原來傳聲這傢伙，早上時故意「監」井莉。製片部門外的路很窄，井莉的平治如果要掉頭，就得把車駛到路的盡頭，才可轉個彎駛出來，否則祇能用尾巴向原路往外退。剛才傳聲就趁着井莉車子在製片部外駛過時，故意用他的吉普車堵住井莉的去路，井莉退一步他便進一步，氣得井莉呱呱叫；此刻，井莉正在「報仇」哩！

傳聲雖然結了婚，但他和甄珂兩個，有時卻還像是個大孩子，喜歡玩，喜歡鬧。尤其傳聲，他更是不止在銀幕上佻皮、搗蛋；銀幕下也是個頑皮鬼，遇上井莉這個大唔透的嫲咪仔，正好玩在一塊。過去，井莉也曾是張家班的女星哩！其實如今也是——不過不是張徹，是張寶仔婪原——她正在拍「陸小鳳」。

傳聲最近有部作品「江湖漢子」，戲路是開到正的，「江湖漢子」以後，相信我們要等好一陣子才可看到傳聲的「唐人街小子」及「射鵰」了。

星河晚眺 明明

婦解運動下新玩意 阿哥哥舞男顯身手

上舞廳向來都是男士的娛樂，但在美國的婦解運動下，一種男性阿高高表演就應時誕生，在舞廳內表演的都是男性，客人們都是女性。這些就是一部名叫「聲色犬馬美利堅」的影片的內容一部份。別輕看那種舞男，他們的入息非常好，平均一個下午可賺一百美元。有些女客人看表演看得如醉如痴，自己也跳上台手舞足蹈一番。這種女性的新興娛樂場所，並不是輕易見到的。

妓院自古至今都存在着，這種最古老的行業，在美國已發展至一個新階段，就是利用飛機接送人客。在荒僻而交通不便的地區所建立的妓院，通常都設有私家機場，利用飛機往來接客，電召卽到。這種生意，光顧的大多是熟客。除了正常的妓院外，美國的曼克頓區還有一種老人妓院，妓女年齡超過五十，許多晚景淒凉的美國老年公民就會到這裏尋求他們的安慰。

除了以上的男性阿高高表演，航空妓院，老人妓院外，「聲色犬馬美利堅」還拍攝了很多各種與性有關的行業給觀衆一開眼界，像寫字樓高級職員及老板級的人所愛光顧的按摩宮，對性愛感到困惑的婦女被醫生介紹去接受治療的性愛治療中心以及性變態地牢等，千奇百怪，眞的無奇不有。

圖爲「聲色犬馬美利堅」片中一幕，性感的壯男在台上跳阿哥哥，台下的睇兒看得如痴如醉。

東京世界歌唱賽 麗的將用衛星轉播

六月十九日在日本東京武道館舉行的第六屆「東京音樂節世界歌唱大賽」，麗的電視已經獲得獨家播映權，並且計劃用衛星實地轉播世界各地傑出流行歌手雲集東京武道館角逐的比賽盛況。

麗的電視副節目總監梁偉民昨日由日本返港時表示：他今次的日本之行，已經作好有關的安排。他並透露屆時麗的電視並派遣負責人及一位節目主持人前往日本部署一切，並且實地在東京武道館爲本港觀衆介紹該項令熱愛音樂人士觸目的世界歌唱大賽實況。

梁偉民返港之後，目前正積極籌備新綜合性節目「星期三晚會」，該節目經定期六月一日起在麗的電視播映。

盧宛茵主持得個笑字

亦彈亦讚 悠悠

邀得馮寶寶主持的「星期一晚會」首次開檔，內容與「星期六晚會」相差無幾，而同樣有一點「跟得」味道。

舉個例子，晚會中要替寶寶開闢一個「寶寶世界」，據寶寶介紹說是專爲觀衆服務，大家可去信詢問有關藝員及幕前幕後的一切動態與事物云云。

此「世界」的靈感，是不是來自「K一〇〇號」？擺明是「老黃賣瓜」，自誇自的廣告節目，設計者的確聰明，現在「寶寶世界」也來這一手，好處是省了許多[illegible]也！另一次有蕭若元盧宛茵主持的「講你都唔信」。祇見盧宛茵一個人大笑特笑，倒好像給武林高手點咗「笑穴」，無法「門掣」似的！祇是佢笑我唔笑，因爲不覺得有乜嘢好笑。主持節目而一味笑，乃盧宛茵首創之舉。

但她的「笑」果然有用，麗的有個女編導就欣賞她「笑」得可愛，聽說特爲她而攪一集「大笑姑婆」，好，盧宛茵不愁英雄無用「笑」之地了！

也是競賽

獲進入總決賽的十五位「準港姐」公開會見新聞界，使記者眼花撩亂，訪問忙個不了！

但港姐受訪問機會並不劃一，如何爭取多些新聞見報，就已經是一種競賽了！

吻女

其中一位接受訪問時坦白承認有甚多男友，但隨卽表示都是普通關係，未有論入婚嫁者。

此爲「一鬆一緊」的自我吹噓法，值得效法也。

死跟

有人將五台山的明爭暗鬥局面比喩爲賭沙蟹，而無綫則比較籌碼充足，暫時是贏家。

鑒於此圈中製作節目頗多「跟風」情况，想底牌之中必有「二仔」焉。

娛樂圈

今日電視節目

佳藝電視台
- 6.00 節目預報
- 6.05 卡通片
- 6.15 倚巴喇
- 6.25 佳視新聞及天氣報告
- 6.55 偸得浮生半日閒
- 7.00 少年行
- 7.50 週末西片「聯邦密探隊」
- 9.20 卽日新聞精華
- 9.25 親情
- 10.15 週末劇場「鬼火怪談」
- 11.45 廣東好漢

麗的中文台
- 2.00 歡喜冤家片集
- 2.50 德國足球大賽
- 3.45 現場轉播快活谷四重彩賽馬
- 4.15 卡通片
- 4.30 新聞及節目簡報
- 4.35 粵片「艷屍還魂記」白燕、張活游主演
- 6.10 錦上添花
- 6.40 愛情故事
- 7.30 新聞及天氣報導
- 7.50 股市一週
- 7.55 講得公園
- 8.00 東芝星期六晚會
- 9.30 三兄弟
- 10.00 新聞及天氣報導
- 10.20 賽馬結果
- 11.10 金像獎影院「」
- 11.50 忠義門

無綫翡翠台
- 3.00 「網球雙鳳」
- 3.30 「愛犬與我」
- 3.55 卡通片
- 4.05 「鐵甲飛天俠」
- 4.30 「恐龍探險隊」
- 5.00 「跳飛機」
- 5.30 「綠寶青春」
- 6.00 「杜麗莎特輯」
- 6.30 新聞及天氣報導
- 7.00 「講得公園」
- 7.05 點只咁簡單
- 7.35 「K一〇〇」
- 8.00 香港小姐競選
- 10.00 「獅子山下」
- 10.30 「良友變龍」
- 11.30 最後新聞報導
- 11.45 首映名片「死
- 1.10 「配音日語長
- 2.20 國語長片
- 4.15 「擺命電話」

麗的英文西片
- 9.10 浴血大逃亡
- 11.00 勇探韋能

明珠台西片
- 7.50 「家」片集
- 11.35 痴戀

星期日電視節目預告

麗的中文台
- 6.55 新聞及晨早節目
- 9.30 小鑼寶
- 10.00 小鯨白
- 10.30 萬能探險船
- 10.55 蠻荒搜秘
- 11.25 賽馬結果
- 12.00 太空英雄
- 12.30 新聞及天氣
- 8.00 萬里尋親
- 8.40 烏龍冤家片集
- 9.00 「英國足球大賽」
- 10.00 卡通片
- 10.15 父子情深
- 10.45 「海王子」
- 11.15 查根問底
- 11.45 「情海波濤」
- 12.15 楊乃武與小白菜
- 1.10 午間新聞

無綫翡翠台

施思飛星洲義演 邵氏女星施思因片忙不能跟隨大隊，押後昨飛星洲，此行乃應邀爲彼邦義演籌款。（敬）

風雷引

東方玉

六：掃花山莊

游龍裂開大嘴，笑道：「你如果是沒練過武功的人，那就要十年才能練得成，你已有十年內功基礎，何況練過『旋風掌』，再練『風雷引』，自可事半功倍，祇要懂得訣要，有一個月時光也就差不多了。」

范子雲應了聲「是」，就依着他所說，雙足微立，雙手捏訣，運氣行功，上身俯下，左手劍訣就朝井中一引，向上揚起。

游龍站在一旁，看着他姿勢，隨時加以糾正，解釋引字訣的使法，直到他認為完全正確，才悄悄離去。

范子雲從小跟師父修習內功，本來已有七八成火候，這「風雷引」，雖是手法，但使的全是內功，他先前一、兩天，對着井水修習引字訣，但古井無波，連一點反應也沒有。

這樣練了七、八天，井水已可因他一引之力，起了波瀾，等練到半個月之後，井水果然隨着他劍訣的吸引，已能隨着升起來一道水柱。

越諺有一句話，叫做：「轆轤（穀穀）接續，起頭難」，意思是做一件事情，起頭最難，有了起頭，後來就會順理成章，水到渠成。

范子雲練到已能引起水柱，運用引字訣，自然已可把握住重點了，因此練到第三天上，水柱果然「嘩」的一聲，升起井欄二尺來高！

這一下，頗出范子雲意外，濺得一身是水，心頭又驚又喜，興奮得跳了起來，大聲道：「我成功了。」

祇聽身後響起游龍的聲音笑道：「還差得遠呢！瞧你被水濺得像落湯雞一般，如何能說成功了？」

范子雲回頭看去，游龍不知何時已經站在身後，不覺臉上一紅，說道：「在下至少已把井水引出來了。」

游龍微微搖頭，笑嘻嘻的道：「今天才第二十天，你能把井水引出來，已可說進步相當神速，但距離成功，可還早得很，第一，你引字訣，祇做到引，沒有做到束，要把井水束一條水練，不能有一點水珠濺出來，第二，唔，第三，目前還早，且等五天之後，再說吧！」

於是他又給范子雲講解如何練習束水成練的訣要。

范子雲依着他的話，又日以繼夜的勤練，到了第五天，果如游龍所說，做到引起來的水柱，能夠束水成練，不再有四濺的水花。

游龍欣然道：「好了，你果然不負老夫的期望，現在咱們又得換一種手法了。」

范子雲問道：「老丈，在下還沒練成麼？」

游龍道：「快了，老夫一個月前，不是說過，你最少得要一個月時光，才能練成麼？現在距離一個月，還有五天，你練的也是最後一道手法了，也就是老夫從前告訴過你的原封不動，借力打力之法。」

他喝了一口水，續道：「你已能束水成練，再練這原封不動，借力打力，就容易得多，你把水引到井欄上三尺高處，就得豎起劍訣，帶動水練，向天空劃一個圈，然後仍把水練送回井中，必須做到一滴水都不得濺出，才算成功。」

接着，又把如何功濺劍訣，如何圈動手臂，才能帶動水練，詳細解說了一遍。（二〇五）

泰妹

高華

五五．送十萬元支票

蘇麗對招應同的印象一新，認為這個人雖然也算無惡不作，但他做了惡事，還肯自認是惡人，自認有罪，但羞仔卻不會承認的，這就是惡毒到險。

過幾天，招應同約蘇麗見面，蘇麗並不覺得詫異，因為已經知道他自我陷入情，一廂情願的表示愛意，對這種出於純真的愛意，並沒有引起蘇麗的反感，但蘇麗卻準備坦白告訴他，兩人之間，是不能相愛的，主要是思想不同，與雙方的背景也不同，根本沒有可能結合，既然不能結合，就不必胡裡胡塗的相愛了。

蘇麗樂於招應同的約會，就是準備利用相見的機會，和他坦白說個清楚。他們是在一家酒樓見面，這天，招應同隨便得多了，不再是紳士打扮，蘇麗看來，反為較為清爽，笑道：「今天的打扮，很瀟灑。」

招應同道：「如果妳喜歡我這樣打扮，我以後都是這樣了，阿麗，今天約妳出來，我有一封信給妳，飲完茶後，妳回家才拆不遲。」

蘇麗道：「好的，」她把信放入手袋，飲完茶，握手說：「再見」，招應同沒有再說甚麼，祇問一句：「要不要我送妳回家？」蘇麗說：「不必，你今天約我出來似乎有些準備對我說的？」

招應同道：「不錯，可是現在不必了，都寫在信上。」

蘇麗回到家中，拆開招應同的信，見其寥寥幾個字：「蘇麗小姐，這十萬元之學費，可去外國讀書，祝妳前程遠大。」下面是一個招字。

蘇麗手中拿住的支票是十萬元，一時呆了，想不到他會這樣做，於是立刻問金蓮道：「我怎辦？」

金蓮道：「招應同送給妳十萬元，大概希望妳嫁給他，或者換取新的好感。」

蘇麗道：「我不能要他的錢吧，而且這樣的數目。」

金蓮道：「等我問問他是甚麼意思。」

第二天，招應同又來到金蓮家中找蘇麗，

金蓮道：「招大哥，你這十萬元給蘇麗，有甚麼條件？請先告訴我。」

招應同道：「我知道妳們一定誤會，我是沒有目的，祇是送給阿麗去外國讀書，多點錢，可以專心求學，不必為經濟問題擔愁。」

「我找阿超。」

他朝着船艙叫道：「超哥，有人找你！」

曹一超出現在船上，揚着手說：「哦，民哥，請上來坐。」

丁竹民走進船艙，將曹一超拉過一邊，低聲說道：「事情辦妥沒有？」

「辦妥啦，祇是不見阿蘭回來，我也等得很急呢！」

「她在那邊有甚麼事就擱呢？」

「我也不知道，她對我說一定會比我先到香港，可是我已經等了她兩天了。」

「你能保證她在那邊沒有問題？」

「那邊比不得香港，決不會有問題的。」

「事實上這裏非常需要她來處理。」

「民哥，我責任重大，到現在都不敢離船半步。」

「我明白你的苦處，」他說：「如果她今天不回來，我想你們祇好出海去，別停泊在這個地方。」

「我會安排。」

「實際上我來這裡也是出於不得已，年哥等貨等得很急呢！」

當天下午，茶樓裡的酒席生意正旺的時候，丁竹民接到一個電話，是裬一蘭打來的，說她在飛機場，要他開車去接她。他心頭如同放下一塊大石，隨即駕車到機場休息室去找她。一見面，他說：「你等得我好不心焦，究竟出了甚麼事？」

「沒有出甚麼事，順便遊覽觀光罷了。」

「唉，你到過曼谷這麼多次，怎麼竟在這樣的時候好整以暇，觀光起來了。」

「阿超到了沒有？」

「到了已經兩天啦！」

「現在船泊在甚麼地方？」

「香港仔。」

「今天晚上我們一同去起貨就是。」

「年哥為這件事急得跳腳。」

「他為甚麼這樣緊張

「我們現在正在擴展地盤，還另外接上了更有力的天線，在在都需要錢，他當然要跳腳啦！」

「不會誤事的，你們信任我好了。」

「一蘭，看樣子你這次又在外面賣風流了吧？」

「別陷扯，我那來這麼多風流可賣，早就在二十多歲的時候賣光啦！」（一一一）

畫眉殺手

山宗

「唉！自從我離開這裡後，家裡的情況便不再清楚了，到底這裡最近的情形是怎樣的，想不到竟然會發生命案的，死的又是爸爸！」

溫布婷雙眼向天花板眨了一下說：

「這裡的人，所做的事表面看來是完全沒有意思的，但骨子裡可疑了。」

「可能因為這些原因，才使那些警探懷疑爸爸是被人謀殺的。」

「通姦的秘密被識破，可能由此引起殺機，」溫布婷說：「我眞不願意提及她的事情來，實在太討厭了。」

「妳是指愛麗嗎？」保羅領會地說。

「我不想再次提及這件案件了，」溫布婷拒地說：

「來吧！我的好姨媽，別這樣子嘛！聽說愛麗有一位男朋友的？聽說是不是愛麗和她的男朋友合謀毒殺爸爸的？」保羅追問說。

「別再說這些事來開我玩笑吧！你使我感到很煩惱。」

「布婷姨媽，我不是要和你開玩笑。」

「我就祇再說一點，有一些秘密事情，那個女傭必定知道的。」

「是那一個女傭？」保羅好奇地問。

「就是那一個最沒頭腦的女傭，她每天下午都為我拿午茶上來的，但今天下午我還沒有見她上樓來。他們說她今天沒有請假便擅自出去了，我想她可能去了警局。你剛才回來時，是誰為你開門的？」

「是一個叫做梁麗媚的女管家，你所說的是不是她呢？」

「不是她，」溫布婷說：「我所說的是個小女工，時常都表現出驚惶失措，我今天曾問她：『你沒有甚麼事不妥當吧？是否又做錯了事？』她回答說：『我沒有做過甚麼事啊！我不會的──我不會的。』於是我又問她：『你一定是做錯了一件事，所以妳的精神才會彷彷佛佛的。』她才驚恐地對我說：『那不是我的主意，就算是做錯了，都與我無關──我不想惹麻煩啊！』所以從她的彷彿言行，一定是有不可告人的事。最後，我還是提議她去找警探，把事情真相說出來，對她是有幫助的，然後她便慌慌張張的走下樓去。」

「你想她會不會是假作慌張，企圖使自己顯得特別一點呢？」保羅懷疑的問。（四八）

小說

各懷心事

接着那一位出身祇不過工廠工頭，但祇經數年之間，便已爬到置身億萬富翁之列的宋建章，在電話中對張華峯說：「我認定你是一位很出色的銀行家，然而站在另外一個角度來看，我卻認為你在全盤管理的一方面，似仍不夠老練。這一點我將在董事會中提醒其他的董事，恕我直言。」

「你說得對，你說得對，」張華峯答道。

「我不得不坦白告訴你，」宋建章為人倒也爽直，張華峯暗想，以後必須要特別當心選一名董事，不要讓他破壞他本人的鑒盤計劃。不過他仍有禮貌地回答道：「謝謝你，宋先生，我知道能改。」

「你並沒有犯過失，」宋建章改正他的話說：「那不過是你的弱點，但是我也承認你的優點。這樣說方才公平。」

「是的，是的，」張華峯祇好回答道。

「不過我也認為你有可取之處，比如說，你對於銀行的業務，很有經驗，倘若你有一天

「謝謝你，」張華峯回答說，但是他暗自想，現在是銀行給他醞釀的最佳機會，他不可能放棄，而且他更無意到美宜織造廠工作，替宋建章工作，要求過高，而且祇為了應付宋建章，已非易事。

宋建章多麼厲害，他雖然遠在新界，和張華峯通電話，但已立即感覺到張華峯對他所提出的邀請，不感興趣。因此他便說道：「張先生，祇要你有意要到我這裡來，我隨時歡迎你。我認定你是一位很有能力的人選，很適合的人選。你可以替我處理工廠的財務和改善成本會計的制度。」

「好的，好的，謝謝你，」張華峯已無意繼續說下去。

「再見，」宋建章在那邊說。

剛放下話筒，他的女秘書丘小姐已用內綫電話接上來，她說道：「張先生，另一位董事

四八七

大家都被她說笑了。

石琳乘機上前，亦與三女相見。

劫後重聚，又是一陣說不完的親切寒喧。

容得她們談話告一段落，狄華康便向石琳問道：

「啊」了一聲，石琳道：

「你不提，我跟倩姊還都忘了，爸爸出了事，少林寺也出了事，我與倩姊是來找你們回去馳援的！」

狄華康大驚，急問道：

「岳父出了甚麼事？少林寺又出了甚麼事？」

樊小倩道：

「事機急迫，路上再說吧！」

當先起步，踏向歸途。

飛速前進中，狄華康迫不及待的問道：

菩薩風雲

諸葛青雲著 余丹青插圖

「究竟是怎麼回事？」

樊小倩道：

「問題全出在長孫玄遺墨上，這是祁連三魔偽造的，一面藉這本東西，引起羣雄火併，一面乘羣雄集中注意力於奪寶，暗中圖顛覆少林，一石數鳥，用計之毒，武林空前未有，石總鏢頭之被擄，則是單純用來要挾我們的。」

狄華康訝疑道：

「妳們是怎麼揭穿這樁陰謀的？」

樊小倩道：

人家經驗老到，可不像我們容易長久受騙而不自覺。

「到手之遺墨，如是眞的，何等珍貴，睡佛竟輕易外洩轉手，就已引起她老人家莫大的懷疑，及等禿賊見我們相繼步上入川道路，便揚備開溜，更覺太不合理。

「禿賊原追躡蛇母的，老人家神色不動，裝作不知道，等到他開溜，老人家反而回頭，盯上了他，他卻沒發覺。

「因此，他的一舉一動，俱在老人家嚴密監視之下。

在魯山，三魔聚會，其後救朱文彬，擄石總鏢頭，老人家人單勢孤，不顧意打草驚蛇，又見沒有大量傷人，故全沒出手。

「等到我們發覺受騙，回頭趕來，發現了她老人家所留的暗號，會合到一處，先救下石總鏢頭，一面着我和琳妹來找你們，一面着瑤妹她們護送石總鏢頭回洛陽。

「老人家仍嚴密監視着三魔，不敢放鬆半步。

「他們總而言之最厲害的陰謀，是想乘你和你師父都不在，準備一舉先將少林顛覆，如今三個老魔全都出動了，老人家估量祇能敵住

崑崙奴

浣花生

（九）白雲祠內

由陽除邯鄲，轉入太行，沈雲飛未到過太行，無人認識，正要入山，忽有人在密林裡跑出來，雙手一張，攔住了去路，說道：「回去罷，不必入山了。」

沈雲飛忙退後兩步，看那人時，面目醜陋，破衣百結，像一個老乞丐，但認得是崑崙奴，知崑崙奴必要挽阻他入山，心裡憤慨，霍的拔出佩劍，向崑崙奴刺去，崑崙奴輕輕閃過，笑道：「回去罷，我的話，不會錯的，不要以為他人不認得你，其實，要瞞騙他人，不容易的，回去罷，快的回去！」

沈雲飛已決定入山，不為了崑崙奴反對，改變初衷，一連使出幾招，迫崑崙奴退去，崑崙奴迅速的避過，知道不容下山去。

沈雲飛收劍入鋏，還是繼續前進，太行祖堂在山頂的白雲峯，沈雲飛不敢逕登峯上，在不遠的山洞裡躲着，那裏，山雨蕭疏，正好行事，沈雲飛悄悄的跑上山頂，山上有一幢白雲祠，太行祖堂，卽在祠內。

初更已過，沈雲飛到達祠前，堂上還有燈光，原來八個門徒夜課，岳雷坐在正中，左右四名弟子，正在研究劍術；岳雷道：「劍術多門，太行的毒龍劍，不是極品，但比起祁連派的七絕劍，還是高了一綫，比起其餘七門劍術，更不遑多讓。」

一個問道：「為甚麼天山論劍，太行毒龍劍，排名在祁連七絕劍之下？」

岳雷道：「你們以為藥布衣打勝了我嗎，當時他實在輸了半招，祇為了座上七個人，都看不清楚，說他是盟主，我便屈居在下風，他無盟主的本領，而有盟主的威名，便招致殺身之禍，我把當時的情形，詳細對你們說知，」便把當時所使用的招法，小心剖解。

沈雲飛細聽下去，也覺得岳雷確是勝了藥布衣，但不知藥布衣，怎可以成為盟主？

幾個太行劍客，都很憤慨，要把劍會決定推翻，另行選擇盟主。

通天跑街

低價收買「暑期力」

莘莘學子歡度暑假中，富家子弟不少趁機遊埠避暑去也，有寬裕中等家庭背景的青年學生，扔下書本，正好盡情玩樂，補償過去數月的書院囹圄生涯，且看影院票房紀錄銳增，郊外野火會到處起烽烟，沙灘的弄浪兒多如蝗堆蟻陣，學生就是其中的主要生力軍。不過同時在生產戰綫上，卻又增加若干臨時勞動力，最顯明的例子，此時茶樓酒家平添了許多年輕的「點心妹」或「外賣仔」。蓋每年暑假裡，富者學子固可正式休憩，貧家子弟卽視為一年一度的出賣勞動力良機，有藉此稍能幫補家計，亦有搵番多少彌付下個學期的費用。諸如此類，這股短暫的勞動力，至少有十餘萬之衆呢。

像我家附近有一間電子裝配廠，長期徵聘女工，門外索性以鐵皮釘上大幅「招工」告白，以示永久性，一到暑假期間，卽見那告白不翼而飛，可知工額已滿，俟秋季始業之時，招工告白必然東山復出，顯然在這兩三個月內從天而降的「娘子游擊隊」，盡是書院少女們，據悉這些客串式的勞動力，槪以正式工資打個八折，一來為了是新手，二來這些人力來去一窩蜂似的，工作負責性略低之故。儘管工資低人一等，一月仍可搵番十零皮，客串兩個月，亦足夠應付一個學期的學雜費用耳。

再說我們跑街這門自由職業，也不乏暑期學子參加搶食，做埋一份。

昨日我為經銷家庭電器業務，到寨記電器行打交道，赫然見到十幾名跑街新仔在那裡學習推銷之道，充任教授當非別人，老細古韓忠是也，反正我要等候古教授落課，於是權且捧場做個旁聽生吧。

古老細口沫橫飛所列各種電器的跑街佣，竟與我所應得的，少了兩三個「巴仙」，譬如寶出一架彩色機，我的收入除了「八巴仙」，另外，還有補助車馬費一百，然而這班新仔卻祇有淨佣「五巴仙」，車馬費就欠叩不提矣。

後來我問古老細何故如此「厚此薄彼」？

他呵呵大笑道：「呢班學生哥暑期搵外快，唔計較咁多嘅，但哋有薪水，又有車馬費，等於義務勞動一樣，搵到生意，羊毛出自羊身上，無異同我搵外快咯……」

一言蔽之，古老細搵學生哥之笨耳。（一〇四〇）

正氣歌

南宮搏

降臣

「有勞了！」伯顏拱拱手。

這時，文天祥尚未走出大雄寶殿，身後的談話，他每一句都聽到的，當劉岊跟隨而至時，他故意放緩腳步……

「文翁，」劉岊親暱地稱呼着，其實，他與文天祥，祇有同僚之誼，並不是至交，但在伯顏面前，他以為認與文天祥為至交，是體面的事。

文天祥徐徐地回過身來，昂然挺立，朗聲：「足下若教天祥為忠臣，為孝子，請說無妨，否則，請免開尊口。」

「文翁，時勢所趨……」

文天祥不讓他往下說，以凌厲的口氣接口：

「時勢所趨，一些也不錯，足下但可善事新朝，人各有志，我不干預你的事，你也很可以不必顧我！」他說完，一拂袖子，旁若無人地向內走──他的神情，充滿了鄙夷與不屑，同時表現了沉毅堅定，這些話，雖對着劉而發，實在是向伯顏表示自己的態度。

劉岊內慚了，站着，進退失據。

於是，吳堅徐徐地起身道：「劉兄請迴步，文翁之事，我們慢慢地談吧。」

「是的，我們來日方長！」

伯顏輕鬆地說：「現在，我們先來飲幾杯。」

現在，文天祥已走出了大雄寶殿，十來名蒙古侍衛，按刀肅立在廊上，每一對眼睛都盯住他，但是，天祥卻視若無睹，沉重地走向自己居留的屋子。

屋內，與他同時被留的隨員們，悵然相看。

文天祥跨入戶限，突然，雙臂平伸，沉重地說：

「諸君，大宋亡國……」他的聲音抖動，無法再繼續下去，代之是一聲哽咽。

「文丞相！」杜滸驟然跳起，雙目炯炯地掃視着屋外的蒙古守衛。

文天祥定了定神，竭力鎮攝自己，隨着，握住了杜滸的手臂，拉了他坐下：

「臨安當事者已奉我大宋皇帝稱臣投降，那羣降臣，現在太雄寶殿上，」他一面說話，雖然力持鎮定，但是，淚水卻不斷地滴下來。

於是，他的隨員們都垂下頭來，為亡國而流下辛酸淚。

七、

亡國大夫們，成了風雨同舟。

亡國，投降，其實也不是容易的：蒙古人已在實際上佔領了臨安，將大宋的皇帝作為臣虜，可是，有三百餘年歷史的大宋皇朝，卻不是一夕之間所能瓦解的。（一〇九）

明愛攝影學會

主持，並且特別邀請何榮貞醫生展覽示範一套微距攝影的自然攝影彩色照片，水準甚高，不

影都 美孚 / 倫敦 / 利舞台

影都 六場 今明加映四點三 倫敦五場

利舞台停電影明天加入

鐵血巨星莫理素・梅禮 龍爭虎鬥性格巨星會薩遜 性格巨星巴里蘇 利雲・三大紅星領銜主演

被監視犯聲東擊西 飛電單車循例報到 飛簷走壁屋頂追殺 用保齡球迎頭痛擊

就地正法

特麗七彩 兒童不宜

你就是救星

垂危的病人急需輸血

請即到紅十字會捐血

電話：二一八

港九影院聯合廣告

京都・麗聲：今天五場獻映 松竹出品青年男女必看影片 同棲時代 女主角「世界末日」由美薰 主角「電視片集望子成龍」仲雅美 兒童不宜 京都明早十點半胡士托青年音樂節

新都・快樂・樂聲：新都中環售票處：恆星戲院 今天五場 十二點・兩點半・五點四・七點半・九點八 洛奇 最佳影片 最佳導演 最佳剪輯 三項金像 兒童不宜 樂聲今天五場 江湖漢子 今晚乾隆下江南 新都快樂今晚午夜場 星智計仇多妙殺 明早十點半 新都 女人名奇異錄 快樂 女人面觀！

紐約・凱聲 3-816656 5-768721：今第二週四場映 賓虛 十一項金像獎 最佳影片包括 美高梅公司空前絕後七彩片 大海戰 大賽車 凱聲：明天早場十點半：俾儉

海運・百樂 H702412 K678091：百樂中環售票處：恆星戲院 連日滿瀉今天五場 無名小子主角泰倫斯希路主演 德萬小子 今晚兩院午夜場講數

麗都・麗華・民樂・英華：滿！全綫五場 羅烈・黃家達・古龍・張翼・汪萍主演 刀劍霸王拳 兒童不宜 今晚午夜場講數

皇后・皇都・嘉禾・黃金：今天五場獻映 又一部「艾曼妞」形象電影 邪牌愛差人 林建明・盧大偉主演 嘉禾廉價早場：拍案驚奇 今晚四院午夜場 聲色犬馬美利堅

娛樂・寶聲・英京・明月：滿！今天週末 五場火速購票 江湖漢子 張徹導演 姜大衛・傅聲・戚冠軍・李藝民 明晚全綫午夜 乾隆下江南 李翰祥導演

翡翠・荷李活・亞洲・蘭宮：滿！今天週末 五場火速購票 江湖漢子 張徹導演 姜大衛・傅聲・戚冠軍・李藝民 明晚全綫午夜 乾隆下江南 李翰祥導演

東方・新聲・金冠：不同凡響第十七天 最高刺激最新享受讚不絕口 翡翠窟大陰謀 東方新聲今午夜場泛亞紀錄片王 聲色犬馬美利堅 金冠早場：龍虎鬥

金明・國都：即日獻映 嘉禾佳片 邪牌愛差人（粵語對白） 即晚午夜場 乾隆下江南 今仍五場 七彩武術 刀劍霸王拳 羅烈 黃家達 明早場：色中餓鬼 今晚午夜場講數

福星・油麻地：今天五場 邪牌愛差人 盧大偉 唐青 今晚首輪午夜 神秘電影 最後今天 江湖漢子 明天獻映 刀劍霸王 拳 今晚午夜場 乾隆下江南

豪華・大華・華聲：越映越旺 第二週 歐洲公司懸秘神聚 天仙局 今重映 娃娃店 兒童不宜 下期全綫聯映：愛的實驗

新華：狂滿日日五場 最新鬥智鬥力蠱惑笑破肚皮動作片 三個風流大賊 今晚11點半午夜場：講數

總統・盛頓・國華・華盛頓：今天獻映 加午夜場 比路白士比主演新作 妙想天開發橫財 國華今午夜場聲色犬馬美利堅

文華・明珠：今天仍映五場 南國發行超級懸疑緊張巨片 英雄本流氓 金像影帝 安東尼昆 今午全綫夜 乾隆下江南 李翰祥導演

金門：今天五場 松竹出品青年男女必看影片 同棲時代 由美薰 仲雅美主演 兒童不宜

影藝

在郊外拍人像
薛夢澤談利用現場環境

·風·

拍攝人像，以前多半是影樓裡邊的玩意，但是到現在，許多人都喜歡在郊外獵影時拍攝人像，利用現場光線獲得正常的調子，配合環境，成為一幅饒有意義的人像作品。

攝影家薛夢澤認為，拍攝人像，是比較實用的工作，因為對被造像來說，人像比其他照片更加具有留存價值，所以他也特別喜歡拍攝人像。人像獵影之中，也有分頭部大特寫，半身和全身等幾種，分述如下：

一、頭部特寫：這類照片，較為強調出人物的性格，特徵和神態，比較適合於年紀較老的人。例如一個歷盡滄桑的老人，滿臉皺紋，拍攝頭部特寫的人像時，這些皺紋特別清晰，加倍顯示出歲月在其臉上刻劃的痕跡，此外，個人的性格與神情，都祇能夠在近距離的臉上察覺出來。

二、半身人像：適應於青年或中年人，這類人物可能全未具有深沉的性格，不能單從臉部表現出感染力，所以拍攝時最好加上半身，利用人物姿勢和動作，來補救人像表現性格的不足。

三、全身人像：拍攝人物的全身，一般說已經不屬於人像，但有時對於兒童或者嬰孩來說，全身的姿態可以幫助人像的表現，所以也可以列入此類。

薛夢澤認為：在郊外拍攝人像，應該盡量利用現場環境，適應的背景，能夠增加人像的表現力，而這些則是在影樓或室內拍攝人像時所缺少的。

西非少女　薛夢澤

幻影會六月初活動 三日月賽五日選沙龍

香港幻影會六月份月會，定於三日星期五下午七時，在香港中區萬宜大廈二樓紅寶石餐

主持，並且特別邀請何榮貞醫生展覽示範一套微距攝影的自然攝影彩色照片，水準甚高，不可錯過。八時正叙餐，頒發上月獎品：九時開始有兩項特別節目：㊀評選「萬美雅相機」贊助五月十日海洋公園大活動專題比賽。㊁放映菲律賓瑰麗彩色聯會巡迴作品，內容以宿務梯田山地為題，精彩異俗民情，更加不可錯過。席券每位十二元，歡迎各界人士參加。

幻影會第六屆國際沙龍定於六月五日星期日上午九時卅分，假座香港灣仔軒尼詩道溫莎公爵社區服務大廈三樓二〇七及二〇九室公開評選畫意組、寫實組、自然組，歡迎影友參觀，會場冷氣開放，座位有限，請提前入座。按：溫莎公爵社區服務大廈位於灣仔大佛口，鄰近喜萬年酒樓及電話公司新機樓。

中大攝影會選出新委員

中文大學攝影學會，已成立兩年，曾舉辦旅遊攝影，及在校園內與電視明星園遊攝影等活動，深得各界人士稱許。今屆選出之委員，已商定活動計劃，計有在年底舉辦公開攝影比賽，及攝影園遊會等活動。

該會本年第三屆新職員名單如下：會長：方艾濟（新亞書院），內務副會長：姚澤霖（聯合書院），外務副會長：關宏業（崇基書院），文書：何銀心（崇基書院），財務：蘇昌言（新亞書院），聯絡：鍾國凡（聯合書院），名譽贊助：許爵榮，名譽顧問：錢萬里。

幻影會下月舉辦 海洋公園週末遊

香港幻影會舉辦首次海洋公園獵影，是本年度最成功活動之一，茲再舉辦海洋公園週末遊，定於六月十一日舉行。是以活動以海洋公園南壟山頂建設為主。

㊀海濤館：內分三層，第一層與水面平行，適宜拍攝海獅海豹企鵝嬉水或飼食大特寫。第二層低過水面，拍攝海獅海豹水底游玩動態，第三層高過水面，適宜拍攝全景。

㊁海洋劇場：拍攝海豚及海獅各類花式技巧表演，以跳高後翻最合拍攝。

㊂海族館：分四層走廊，第一層珊瑚館半面及低過水面，適宜拍攝怪異的海水魚，但現場光很暗，需要大光圈鏡頭及高速菲林，第三四層走廊是食用深水魚，若正午陽光，由頂部射透到底，魚群游過，若遇飼食時間，連同潛水人員一起拍攝，亦是不錯。但海族館內偏綠很重，這是環境使然，祇能稍加矯正。

黃竹坑花園若以遊玩來說已是不錯，若以攝影趣味來說，花園劇場，背景稍嫌雜亂，鸚鵡劇場祇適合拍攝大特寫，鐵索橋氣勢不足，所以重點仍以南朗山為主。

是次活動由謝健邦策劃。分隊，容志有、繆錦超。

其他細則如下：

出發時間及集合地點：上午八時卅分在香港中區皇后碼頭集合乘專車出發，回程六時卅分。

費用：每位廿元（包括來回專車及入場套票）。

限額：配售四十位，在五月卅一日截止。

售券處：香港德輔道中廿五號安樂園大廈九樓八〇〇室向謝健邦洽購。

龍協影展閉幕 請即領回作品

香港沙龍影友協會主辦第十屆國際攝影展覽，經於五月五日圓滿閉幕，沙龍委員會工作已告完竣，經將照片分別包裝陸續寄回各地影友。港澳參加影展者，請注意即日至六月十五日止，每日上午十時至十二時半，下午二時至五時止，「假期休息」，期內請持收據到香港中環租庇利街十二號萬安大廈電梯四字，港港珠寶首飾業文員會莫如盛會友領回。凡在九龍亞皆老街龍翔攝影材料行交相者，亦請到香港上述地址領回作品，希為留意。

本沙龍除致送目錄一份外，並贈送七七年精裝攝影沙龍年鑑一冊，請參加者儘快領回作品。

明愛攝影會月賽 何艮講彩色攝影

明愛攝影學會六月份會，定六月九日星期四晚上七時半，在堅道明愛大廈三樓大堂舉行，邀請美艷小姐攝影造像，月會上並邀得攝影名家何良主持公開講座，講題是「如何拍攝理想的彩色照片」，何氏為彩色專業技術，對彩色攝影有獨特修養，影藝早已名聞影圈，最近更榮獲英國皇家攝影學會會士。

講座後頒發五月份月賽各組獎品及評選六月月賽照片，六月份月賽亦為彩色季賽，增添彩色照片組，參加月賽會友，請於當日比賽前交相至三樓大堂月賽部。

又該會定六月五日（星期日）往嘉道理農場攝影旅遊大活動，參加會友甚為擠擁，現所餘名額有限，盼未預訂者速往中環威靈頓街四十七號，神光攝影公司領取。參加者請在中環皇后碼頭集合，準於上午八時半出發，逾時不候。

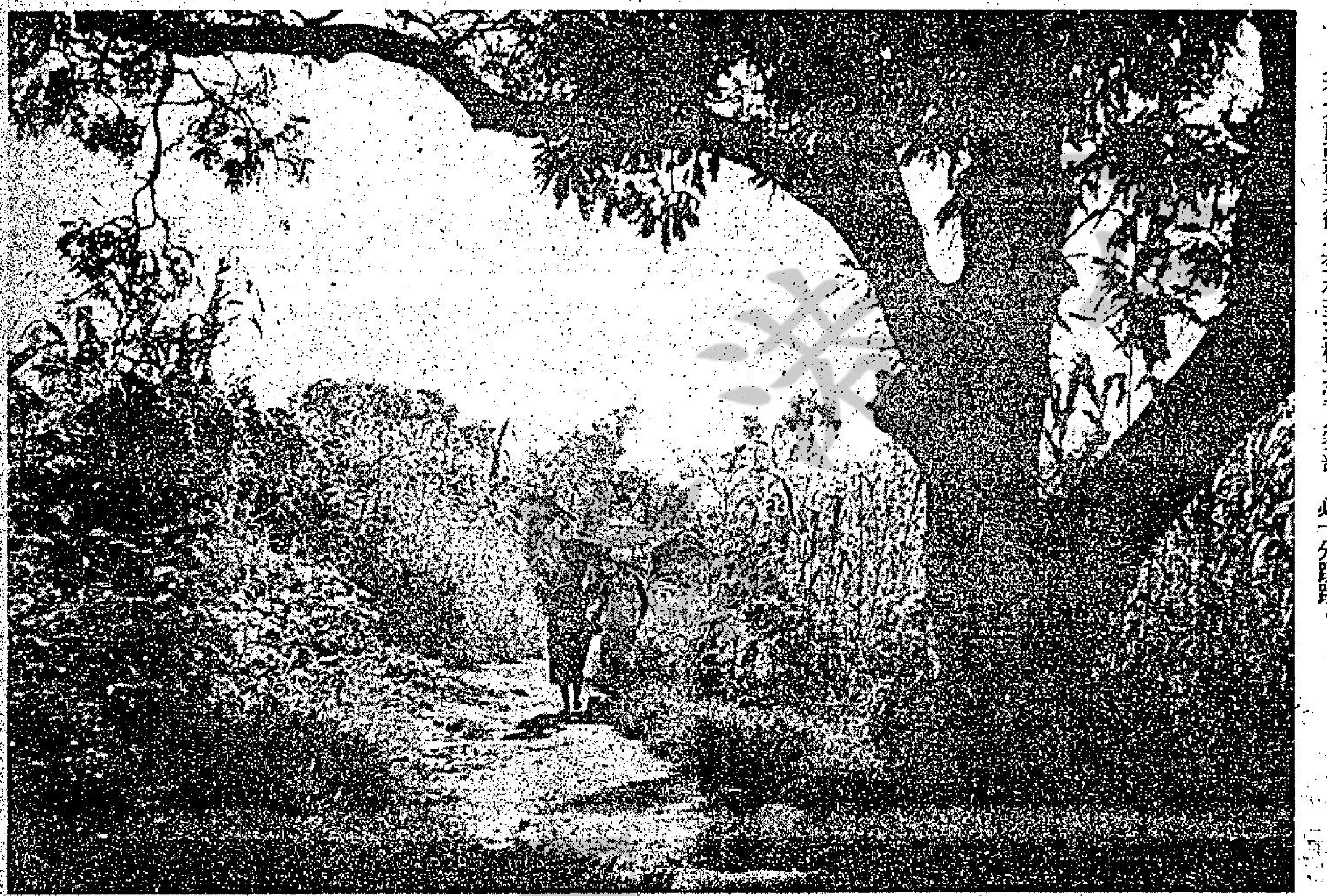
上次月賽邀得攝影名家劉冠騰、關彼得、楊德標擔任評判，並邀得電視紅星李通明小姐為會友燈光造像，會友爭相取鏡，場面甚為熱鬧。上月月賽各組成績如下：

黑白照片初級組，冠軍：謝婉霞，亞軍：黃漢輝，季軍：陳達榮，優異：謝婉霞、黃漢輝。黑白照片高級組，冠軍：林子欣，亞軍：袁志強，季軍：李志榮，優異：林子欣、袁志強。

自由副會長繆錦超及陳廣沂策劃，八時正叙餐，頒發上月獎品，九時

陳醒作品六一起展出

位於九龍漆咸道四十九號地下之萬能達攝影畫廊，自創設以來，業經展覽多位名家之精美作品，參觀者絡繹不絕，甚獲好評，六月一日起將會展出陳醒大師的精心作品二十餘幀，按陳醒大師對攝影技術，極有研究，對扶掖後進亦至為努力，作品取材獨特，構圖美妙，故隨其學藝者極多，陳大師對本港各攝影學會之會務，貢獻良多，此次承萬能達主事人之邀請，特別選出其心愛作品，供諸同好，預料該批照片展出後，參觀者必十分踴躍。



歸途　薛夢澤

母子倆　薛夢澤

幻影會沙龍 定六一截件

香港幻影會沙龍截止日期接近（六月一日截止），茲收到各地作品已逾六百餘份，估計今年本港區來件增長百分五十。該會沙龍的通知咭是採用國際標準制，咭上清楚地註明參加者姓名、編號、地址、組別，最重要者是標明四張作品之題名，及獲得初選分數，入選與落選，一目了然。而且從分數中可以俾參加者自己知道該張作品之實力而決定取捨，對於參加者來說是獲得益處。如果是獲獎的話，更清楚地標明。如果你已預備作品的話，連同參加費從速投寄香港中區郵政總局信箱七〇六三號。

幻影會六月份月會已定於六月三日星期五下午七時開始在香港中區萬宜大廈二樓紅寶石餐廳舉行，燈光攝影節

明愛攝影學會 六月五日獵影

明愛攝影學會本年度第二次大活動，定於六月五日（星期日）舉行，由活動組主席黃忠堅策劃及領隊，是次活動地點為本港新界最美化及最具規模之嘉道理農場，場內園林廣闊雄偉，花木多采多姿，建設宏偉美觀，實為雅俗共賞之渡假勝地，會友不難在場內找尋想攝影對象，更有美麗小造像。嘉道理農場之後，下午再往大埔松仔園，為增添是次活動歡樂，特邀得明愛中心舞蹈組參加此大活動，並情商表演各款舞蹈造像，專供會友拍攝，此次活動之攝影指導由攝影名家任適、關彼得、陳兆琨、楊德標、余積各人擔任，乘車券預訂處為堅道明愛大廈四八一室或中環威靈頓街四十七號神光攝影公司。

此次活動集合地點為皇后碼頭，準八時半出發。又上次活動參加會友甚為擠擁，向隅者眾，各會友請及早從速訂券，以免向隅。

陳紹文攝影學院 招收彩色新學員

陳紹文攝影學院，設立多年，成績美滿，歷年已培養不少新秀，彩色攝影班學員，歷年參加國際沙龍，名列前茅者大不乏人。現本年內第一次招收彩色班學員，已開始接受報告。包括光學理論，彩色攝影全科課程，影、沖、放，尤注重學員實習，全部課程均由陳老師親自任課。

新班定於六月二日（星期四）開始上課，截止報名日期為六月一日。有志學習者報名可逕到香港灣仔克街五號展鴻大廈十六樓（電梯撳十五字）D座接洽。

依爾福幻燈片 彩照十足傳真

一張上佳的幻燈片，無論以直接或間接方法晒放出彩色相時，通常在色澤及層次方面有一定的失真率，這點是喜愛攝拍幻燈片的拍友們最頭痛的問題。這種失真的情況是否可以解決呢？

經過許多年研究成功的依爾福CIBAC[illegible]情況。經其晒放出來的彩色相，極端傳真。以質素而言，可能會有人認為比彩色負片晒出來的更為完美。這套系統，短期內會在港上市發售，專業及業餘人士均適合。售價更非昂貴。據其總代理大昌洋行稱：全套構件包括一個沖罐、藥劑、濾光片、量器、相紙用法指南。使用這套系統，甚為簡易上手，不需要特別黑房設備或高深的黑房技巧。只需將幻燈片放入任何一款放大機內，依照指南加上濾光片，射在相紙上曝光。然後調好藥水，依次連相紙在密封之沖罐內搖動便可。一般來說，晒放八乘十吋彩相為時只不過十二分鐘而已。據廠方資料，晒成品在陽光下曝晒六年而不褪色。

一項CIBACH[illegible]店太平洋廳舉行，拍友們屆時可往參觀此項攝影界重大發明。

絲印設計攝影班 聖匠社區中心辦

聖公會聖匠社區中心為策進青少年活動，特開辦三項課程，歡迎各界有志趣者入學，不論性別及年齡，課程包括：㊀絲網印刷製版班，包括製版方法，底版攝製及印製過程，定本星期四晚開課，全期十二課，即學即用。㊁廣[illegible]廣告攝影及彩色沖放班，包括設計及攝影班每週上課兩次，由七時半至九時半，應收費用，修業期滿頒發證書，上課地點在紅磡蕪湖街尾黃埔新村側之聖匠大廈，入學者請於日間及晚上親臨辦理。

香港會名銜考試 本月底截止收件

香港會高初級會士名銜考試，定於本月卅一日（星期二）下午五時截收。有意參加者，請於上述日期備交精作品報名。

智囊
世界最大的電影機製造廠
隆重推出
最袖珍的超8攝影機

CHINON POCKET-8

機身構造既輕巧又精巧，是最適宜旅行用的超8活動攝影機。
體積輕盈纖細，重量不足一磅，所以攜帶方便。
性能設備方面和一般大型機比較，亦毫不遜色，它擁有銳利的f1.6鏡頭，自動或手動曝光控制，曝光不足紅色訊號燈；更可在背光環境下拍出清晰的畫面。
另有一列系的配件，如分體電源把手(Power Grip)可拍慢鏡(36格)，遠攝鏡和濶角鏡變換器，四倍神鏡等，使這款迷你型的攝影機能適應更廣泛的用途。

CHINON
智囊產品 更新更精
捷成洋行
相機部
AF-1549

輕巧靈活若飛燕
單鏡反光我獨尊

今日的「賓得」相機，是市面上最小、最堅固、及最輕的單鏡反光系統……

「賓得」最新出品，MX及ME型相機，有小型機的輕巧方便，更有高級單鏡反光機的一切性能，兼收並蓄，相得益彰。

M型相機，獨特優點：
＊機身最輕最細——MX型重685克；ME型重650克（重量包括原裝「賓得」M型50mm f/1.7鏡頭）。
＊首創採用高度敏感之GPD光線感應設備，曝光準確可靠，並且不受紅外線影響。
＊特闊之觀景器內，快門速度與光圈一目了然，省時方便。
＊裝上自動捲片機，捲片快捷無比，更可連續拍攝。
＊MX型特有之TTL測光系統，採用三色光能曝光顯示，清晰明朗。
＊ME型全自動相機，由獨有之GPD測光系統及電子感應快門控制；使用閃燈時，X快門速度為1/100秒，並可加以人手操作。
＊M型相機，採用原有之K型插刀式接環，適合所有M型及K型鏡頭。
＊機身特別設計，依符合手形，把持更為穩定。

ASAHI PENTAX　MX　ME
總代理：賓得攝影器材　九龍海防道35-37號海利行十二樓　電話：3-677077

問題多多·爭論喋喋 本港紡品配額制度

工商處又指出，若果禁止所有的轉讓，若干廠商為了維持他們的實績就會被逼削價以獲取訂單，把配額用完，如此將會使本港的收益受到損害，而且由於無配額可銷而迫使新廠關閉。

而配額包收人的存在就像「蛇」一樣，是很難捕捉的，以前是廠商的已轉變成一個出口商，而他所需要的僅是一個辦公室及假信用，狀去證明他所擔任的職務，就年年可繼續獲取配額。

而當局辯稱配額收受人畢竟是少數，去年轉讓的數目僅佔總配額的百分之十而已。

反對配額制度的人士要求當局公布有關配額轉移的紀錄，港府一發言人表示，他們仍在處理這些紀錄，很可能在五月底公布。

若干廠商和買主估計每年轉移配額的數目約佔總數的百分之三十。他們認為當局的統計無法包含所有轉移配額，並舉例指出，若一廠商有訂單但無配額，有時卻會答應代表配額持有者發貨，而沒有經過當局的轉讓程序。

一個美國的買主指出，本港當局估百分之十的統計數字，是因為包括所有配額轉移項目的比率，但如T恤及褲子等項目的轉移率則較高，約達百分之三十至四十。這個問題已激起本港內外的爭論。

本港出口商協會、美國商會、本港商業總會及其他團體及個人都向當局表示他們的意見。雖然每個人都有不同的意見，但大家一致贊同的一點是：凡是把配額賣給他人的，下一年便須把一部份轉移的配額分給被轉讓人。

當局瞭解要制定每個人都滿意的制度實在太難，任何較大的改變都對廠商在工廠及其設備的投資上有影響。但卻沒有足夠的配額的人便會不斷打擊這個制度，有足夠配額的人又希望原制度能繼續延用。

港府官員，有些埋怨新的廠商未考慮到已非常緊縮的配額供給狀況就然加入，而當局已勸告大家要改變，若他們不聽，就是他們自己的錯。

而持反對意見的人士又說，紡織工業總是需要新血輸入，以維持強健的競爭力。新的及較小的工廠對於時尚的改變更敏感些。

一個美國買主表示，有一些美國商店已轉移若干棉針織訂單到日本、新加坡和義大利了。西德一個郵購公司表示，該公司正從巴西及歐洲訂購更多的紡織品，都是由配額制的不善引起的。

一個荷蘭買主曾經在七月份配額價格是每打五美元時發出訂單購買三千打T恤，但當一月份交貨，配額需求量最高時，配額價格升至七點六美元，雖然這位買主遭到這種意想不到的支出，但他永遠也不會忘記這件事，並把訂單轉到其他地方去了。

港府辯稱，配額每年都用完，也就表示除了配額費用外，紡織業各方面是正常的，但若干買主及廠商認為，當企業狀況佳時無所謂，但遇到企業狀況不佳時則將遭遇不幸，一個美國買主表示，但就長期觀點論，這仍是對本港經濟有害的，曾經失掉而流往他國的生意，想要失而復得就很困難了。（下）

·商言·

國際商品行情
穀物榮辱棉膠低跌 原皮上揚砂糖呆定

上週海外商品芝加哥黃豆雖未能重回十美元大關，但近期貨每蒲式耳仍然挺升到九美元八十美分水準。砂糖、非鐵金屬、以及留於高價位的牛原皮都在小幅度內變動，頗多商品無力波動。

芝加哥黃豆週初傳出印度將在世界大量買進黃豆油的未經證實情報，投機者出手買進以後，行情迅速上升，隨後又因上一週出口檢驗數量已減，與巴西黃豆的競爭，使穀再度減低售價。但到週末之間，美國本身需求又有好轉跡象，加上賣空者的忙於補貨，導致人們的採購意欲。

小麥、玉米仍賤，小麥由於預估冬季小麥將增產，玉米在一九七七——七八年度的生產也將創出空前高紀錄，形成不利因素，同時分別寫下本季的最低價位。儘管有人逢低買進，週末收盤仍較前一週略低。

倫敦金屬交易所（LME）銅價較前一週末上升十六點五英鎊（現貨、BAR、一噸）。人們預料LME週末庫存將減少三千噸，誘致買勢，不過，一直在左右行情大勢的美國產銅廠家罷工短期內即可結束，投機者正在觀望之中。

今年以來忽漲忽落的錫，檳城產地行情，四月下旬起已趨穩定，上週當中每擔售價維持在一千四百五十一一千四百八十馬來西亞之間。

芝加哥原皮仍屬高價位，作為指標的柯羅拉多牛皮一月初每磅登上三十美分以來，仍在保持堅勢，上週也維持住三十四美分水準。原因似出於：㊀美國糅皮業者買勢強，芝加哥原皮市場已成為賣方市場；㊁除日本以外，各進口原皮國家通盤買勢業已轉強；㊃美國屠宰量趨於減少。

上週紐約棉花下挫，近期貨再度破七十五美分（一磅）。從週初起，連續三天微幅低落，美農業部估計一九七六年產美棉生產實績、從一月的一千五十五萬六千六百包，向上修正為一千五十八萬六百包，加上棉產地帶的頗多地區各項耕作準備已置身於良好狀態，形成一些不利情況。

新加坡橡膠由於傳出中共大陸已向馬來西亞訂購五月裝船RSS一號、三號膠，帶來好感，到週中之間售價續升，俟後半隨着倫敦的走低，再加上中共買進之說仍待證實，於是微幅回落。

砂糖（現貨）止於微幅波動，倫敦於週末微揚，紐約卻毫無變動。倫敦的漲升係出於李希特公司第二次對歐洲甜菜糖所做耕作面積預測，已較前一次嚴苛。上週主要的活動，是伊朗業已分別採購白糖、原糖各一船份，摩洛哥標購方糖五千噸，斯里蘭卡採購白糖一船份。

美英日股
美股再挫九點 跌破九百大關

【紐約廿七日美聯社電】星期五紐約股市下跌，把杜鍾斯指數推落九百大關，為十六個月來最低紀錄。

杜鍾斯卅種工業股平均指數於收市前半小時跌九點，紐約證券交易所的下跌股票與上升股票是八比五。

交投異常稀疏。

紐約萬國寶通銀行將最優惠貸款利率提高，由六厘半升至六厘七五，而其他銀行亦追隨加息行動。一般預料銀行對籌股的按揭利率將會普遍上升這會不利於股票發展。

杜鍾斯卅種工業股平均指數跌九點二四，收八九八點八三，是七六年一月七日指數收八九八點六七以來，另一次低紀錄。

全週指數下跌了卅一點六三。

成交總額達一千五百七十三萬股，比週四的一千八百六十二萬股大為減少。

紐約證券交易所普通股綜合指數跌〇點三七，收五二點六八。

【倫敦廿七日美聯社電】星期五倫敦股市下跌，交投淡靜。

金融時報卅種工業股平均指數收四五二點八，跌八點七。

【東京訊】星期四東京股市止跌回升，成交疏落，開市時各類股票做價繼續微跌，但未幾有買家趁低吸入，汽車關連股，電器及通訊器材有關連股票做價微升。午後，市情無大變化，收市時榮辱互見。個別活躍股票為新力收音機、三井物產、三共製藥及日本通信建設等。杜鍾斯平均指數收市四九九四點七一，比昨日上升五點四四，新市場指數三七五點七五，上升〇點一九，全日成交一億三千萬股。

港幣實際匯率指數

（昨日）一一三·一 平

股市經濟版

美國股票走勢指數

【紐約廿七日美聯社電】美國股票走勢指數：

種類	開市	收市	前市收市比較
工業股	九零七·一四	八九八·八三	跌九·二四
運輸股	二四零·八九	二三八·零二	跌二·五八
公用股	一一零·一七	一一零·一七	升零·零六
普通股	三零八·九七	三零六·四三	跌二·五九

昨日交投最暢股份

股票	成交股數
置地	363,670
新世界	353,200
寶光	313,000
會德豐A	312,000
東方海外	292,000
太古昌	289,000
和記	280,000
菲立斯	240,000
和寶	190,600
合和	187,000

本報獨家報導 英美加黃金期貨市價

加拿大溫尼伯黃金最近期貨收盤：
週五每安士報 144·80美元 （上升1·00美元）

美國紐約週五收市價：
144·50美元 （上升1·90美元）

倫敦金價收市後掛牌：
×週五每安士買入價×週五每安士賣出價×
144·25美元　145·00美元
（上升1·75美元）　（上升1·75美元）

上市公司派息備忘

上市公司	盈利	派息	去年同期派息	截止過戶日期
爪哇	二，四一〇，〇〇〇	末期息每股四仙	末期息每股六仙	六月十六日至廿九日
志正	四，一五九，五〇六	末期息每股六仙半	末期息每股六仙	七月廿二日至廿九日
生力啤	未公佈	第一次中期息每股一角六仙	第一次中期息每股一角五仙	六月六日至十日
南洋紗廠	九，三六三，二四五	年息每股一元二角	年息每股一元半	六月八日至廿二日
富輝	二，四七九，五六二	末期息每股五仙	末期息每股四仙	六月六日至十七日
瑞興公司	八，二五〇，〇〇〇	末期息每股四角二仙	末期息每股三角八仙	六月十五日至廿九日

上午金融行情表

五月廿八日（星期六）

（九九K金價）

開市 810·0　收市
最高　最低
（息價平算）

（美鈔）		（美電）	
最高	4·691	最高	4·695
最低	4·681	最低	4·693

（歐洲金價）

倫敦(每安)	144·40美元	(跌七角)
瑞士(每安)	145·00美元	(升一美元)
巴黎(每安)	147·07美元	(升六角九仙)

（英鎊）

倫敦轉讓鎊	1·7167美元	(縮三厘)
美告老士鎊	1·7170美元	(乙式)

（雜幣）

日元（每萬計）	169·90
台幣（每千計）	121·15
菲幣（每百計）	58·90
新加坡大紙（每元計）	1·87
西德馬克（每百計）	197·30
法國法郎（每百計）	93·50
瑞士法郎（每百計）	184·50
荷蘭（每百計）	189·50
加拿大紙（每元計）	4·44
澳洲元（每元計）	5·12
正鎊（每鎊計）	8·16
葡幣（每元計）	0·92

今晨拆息

一厘七五

本週股市行情表

全週四會總成交額：一億一千七百七十一萬元
香港交易所佔：三千五百五十五萬元
遠東交易所佔：五千二百四十六萬元
金銀交易所佔：二千八百九十二萬元
九龍交易所佔：七十八萬元

股名	收市價	上週收市價
恒生指數	開市：四四〇·七〇　收市：四四一·九四	最高：四四二·五一　最低：四四〇·七〇
遠東指數	開市：二一一八·一〇　收市：二一一五·一八	最高：二一二一·〇〇　最低：二一一〇·〇九
金銀綜合指數	開市：三八〇·七九　收市：三八〇·四四	最高：三八〇·七九　最低：三七九·七五
金指數	開市：三八九·五三　收市：三九〇·二二	最高：三九〇·一二　最低：三八八·二一
銀指數	開市：三八八·八六　收市：三八六·一七	最高：三八八·八六　最低：三八六·一七

昨漲幅最大股份

股票	前收市價	昨收市價	百分率
香江物業	0.35	0.41	17.14
美迪臣證券	0.32	0.35	9.38
屈臣氏	5.60	6.00	7.14
梅眞尼	0.29	0.31	6.90
均益倉	13.80	14.30	3.62
香港財務	0.64	0.66	3.13
油蔴地	20.60	21.30	3.40
金閣發展	1.02	1.05	2.94
九龍倉	15.50	15.90	2.58
瑞興	8.20	8.40	2.44

昨跌幅最大股份

股票	前收市價	昨收市價	百分率
大衆國際	0.32	0.30	6.25
財務地產	0.62	0.60	3.23
寶光	3.575	3.475	2.80
南洋紗廠	15.80	15.40	2.53
眞善美	1.70	1.66	2.35
鷹君	2.85	2.80	1.75
銓利基業	0.56	0.55	1.79
立興	5.80	5.70	1.72
南太平洋地產	0.60	0.59	1.67
志正國際	1.22	1.20	1.64

各地黃金收市價格

【倫敦廿八日電】星期五各地黃金收市價（每安士以美元計）：倫敦：一四四·七五；下午牌價：一四四·四零；巴黎：一四七·零七；法蘭克福：一四三·九零；蘇黎世：一四四·六二五；香港：一四四·零六。

股名	收市價	上週收市價	最高價	最低價
（銀行類）				
滙豐銀行	一七·六〇	(一七·七〇)	一七·七〇	一七·五〇
恒生銀行	一一九·〇〇	(一二〇·〇〇)	一二一·〇〇	一一九·〇〇
東亞銀行		(一四七·〇〇)	一四七·〇〇	一四七·〇〇
海外信託銀行	二·六〇	(二·六〇)	二·六〇	二·五五
友聯銀行	六·一〇	(六·一五)	六·一五	六·〇五
（公用類）				
香港電燈	五·三五	(五·四〇)	五·四〇	五·三〇
九龍電燈	二一·九〇	(二二·二〇)	二二·一〇	二一·八〇
中華煤氣	二一·八〇	(二二·二〇)	二二·一〇	二一·八〇
電話公司	三三·七五	(三三·七五)	三四·〇〇	三三·二五
中華巴士	四五·七五	(四六·〇〇)	四六·〇〇	四五·〇〇
九龍巴士	五·三〇	(五·三五)	五·三五	五·二〇
油蔴地小輪	二一·三〇	(一九·六〇)	二一·五〇	一九·四〇
香港隧道	二二·〇〇	(二一·九〇)	二二·一〇	二一·九〇
（倉塢類）				
九龍倉	一五·九〇	(一五·四〇)	一五·九〇	一五·二〇
九倉債(部份繳付)		(五四·五〇)	五三·五〇	五三·五〇
九倉認股權証	二八·〇〇	(二七·八〇)	二八·〇〇	二七·四〇
均益倉	一四·三〇	(一二·九〇)	一四·三〇	一二·九〇
安全貨倉		(一·六〇)		
黃埔船塢	一一·〇〇	(一〇·七〇)	一一·〇〇	一〇·五〇
（航業類）				
亞洲航業	六·六五	(六·七〇)	六·七五	六·六五
會德豐船務(A)	四·二〇	(四·二〇)	四·二〇	四·一五
會德豐船務(B)	〇·四二	(〇·四二)	〇·四二	〇·四五
中華造船廠	一·〇六		一·〇七	一·〇〇
萬邦航業		(五·二〇)	五·二五	五·二〇
維達航業	五·〇〇	(五·〇五)	五·〇五	五·〇〇
華光航業	三·七〇	(三·七五)	三·七五	三·七〇
信德船務	〇·八四		〇·八五	〇·八二
港九海運	〇·六九	(〇·五八)	〇·六九	〇·五九
寶福發展	〇·七六	(〇·七八)	〇·七六	〇·七六
東方貨櫃(除淨)	三·九五	(三·九五)	三·九五	三·八五
新海康			二·六五	二·六五
（建築類）				
保華		(三·三五)	三·三五	三·三〇
新昌	二·六五	(二·六五)	二·六五	二·五五
大新(公和)	二·一五	(二·一五)	二·二〇	二·一五
海港工程	〇·八二	(〇·八一)	〇·八二	〇·八〇
青洲英坭	二七·二〇	(二七·六〇)	二七·五〇	二七·〇〇
（投資類）				
地鐵債券	五五一五·〇〇	(五三五·〇〇)	五三五·〇〇	五三〇·〇〇
政府債券		(一〇五·〇〇)		
聯合企業	六·八〇	(六·八五)	六·八五	六·六五
恰和証券	六·八五	(六·九五)	六·九〇	六·八〇
新鴻基証券	一·六八	(一·七〇)	一·七〇	一·六七
英泰証券投資			〇·一五	〇·一五
美迪臣証券	〇·三五		〇·三五	〇·三〇
大衆國際投資	〇·三〇		〇·三二	〇·三〇
隆豐投資		(四·四五)	四·五〇	四·四五
德利投資		(〇·一二)		
普通東方			一·八四	一·八四
香港財務	〇·六六		〇·六〇	〇·六〇
亞洲保險			六·〇〇	六·〇〇
虎豹		(一·六〇)	一·六〇	一·六〇
（地產類）				
置地公司	七·二〇	(七·三五)	七·三〇	七·一〇
置地債券		(四六·〇〇)		
模漢置地			〇·三〇	〇·三〇
志正國際	一·二〇	(一·〇〇)	一·二〇	一·〇〇
萬年置業		(〇·四二)		
華廈置業	〇·八六		〇·八六	〇·八五
新安置業		(〇·五二)	〇·五二	〇·五二
博富臨置業		(〇·九七)		
夏利來置業			〇·五五	〇·五五
至祥置業	〇·七〇		〇·七〇	〇·六八
啓德置業	一·〇四	(一·〇四)	一·〇四	一·〇四
國泰置業			〇·一七	〇·一七
銓利基業	〇·五五		〇·五七	〇·五五
昌生興業			〇·八一	〇·七九
永泰建業		(三·一五)	三·二〇	三·一五
騏利企業	〇·九〇	(〇·九〇)	〇·九〇	〇·八八
廣聯企業	〇·四六		〇·四八	〇·四六
偉華企業			〇·八一	〇·八〇
永達利企業		(〇·五九)	〇·五九	〇·五八
富輝企業		(〇·九二)		
捷聯企業	一·四一	(一·四二)	一·四三	一·四一
順福企業	〇·六二	(〇·五八)	〇·六二	〇·六一
美漢企業	〇·八七	(〇·八九)	〇·八八	〇·八六
大富企業		(〇·四〇)		
港九工商企業	〇·九二	(〇·八六)	〇·九二	〇·八六
長江實業	五·四五	(五·六五)	五·六〇	五·四五
力士地產	〇·八三	(〇·八五)	〇·八三	〇·八三
高昇地產		(〇·一二)		
財務地產	〇·六〇		〇·六〇	〇·六〇
鷹君地產	二·八〇	(二·八五)	二·八五	二·八〇
嘉祐地產		(〇·六二)	〇·六二	〇·六〇
華大地產			〇·六二	〇·六二
金山地產	〇·八五		〇·八五	〇·八五
恒生工業地產		(〇·三〇)		
大昌地產	一·二六	(一·二七)	一·二七	一·二四
兆安地產	一·二一		一·二一	一·〇一
嘉年地產	四·五五		四·六五	四·五〇
和記地產			八·〇〇	七·九〇
萬邦地產		(四·四〇)	四·三五	四·三五
城都地產	五·九〇	(五·九〇)	五·九〇	五·八〇
亨隆地產			一·一九	一·一九
四海地產		(一·四二)	一·四〇	一·四〇
大生地產	一·四六	(一·五四)	一·五五	一·四六
大寶地產	〇·三四	(〇·三四)	〇·三四	〇·三四
華光地產	〇·八一	(〇·八三)	〇·八二	〇·八〇
晉利地產			〇·四〇	〇·四〇
新時代地產			〇·二〇	〇·二〇
合和地產	二·八〇	(二·八五)	二·八〇	二·七五
新鴻基地產	四·七五	(四·八〇)	四·八〇	四·七〇
恒隆地產	四·〇〇	(四·〇五)	四·〇五	三·九五
建煌新記	〇·七八	(〇·七九)	〇·七九	〇·七八
南太平洋	〇·五九	(〇·六四)	〇·六三	〇·五九
信託公司(A)	二·九五	(二·八五)	二·九五	二·八五
信託公司(B)		(〇·五八)	〇·五九	〇·五六
夏利文		(〇·八四)	〇·八三	〇·八〇
協成行			〇·八六	〇·八四
兆景祥	〇·九七	(〇·九八)	〇·九八	〇·九六
廖創興	一·〇四	(一·〇五)	一·〇五	一·〇三
永昌盛		(〇·六二)	〇·五八	〇·五八
輝百美	〇·三九	(〇·三九)	〇·三九	〇·三九
萬生	〇·二六	(〇·二五)	〇·二七	〇·二五
金補		(〇·四七)	〇·四八	〇·四七
漢國	一·〇〇	(〇·九七)	一·〇一	〇·九七
友聯世界		(〇·八九)	〇·八六	〇·八六
明輝發展	〇·六〇	(〇·五九)	〇·六一	〇·五八
利興發展	〇·八七	(〇·九〇)	〇·八九	〇·八七
泰盛發展	〇·九五	(〇·九七)	〇·九六	〇·九四
世界發展	〇·六三		〇·六三	〇·六二
金閣發展	一·〇二		一·〇七	一·〇二
遠東發展	一·三〇	(一·三二)	一·三一	一·二九
海南發展	一·五一	(一·五三)	一·五二	一·五〇
新世界發展	一·三九	(一·四〇)	一·四二	一·三七
太古昌發展	二·〇〇		二·〇五	二·〇〇
香江物業投資		(〇·三二)	〇·三五	〇·三一
好世界投資		(〇·三八)	〇·三八	〇·三八
（工商類）				
恰和公司	一五·八〇	(一六·二〇)	一六·一〇	一五·六〇
恰和七厘半債券		(九五·五〇)	九五·五〇	九五·五〇
和記企業	三·二五	(三·三〇)	三·三〇	三·二五
太古洋行A	七·一〇	(七·三〇)	七·二五	七·一〇
太古洋行B	一·三五	(一·四〇)	一·三八	一·三五
會德豐(A)	二·六五	(二·六五)	二·六五	二·五五
會德豐(B)		(〇·二八)		
莊士集團			一·八二	一·八二
莊士集團債券			五四·一〇	五四·一〇
淘化大同	二三·〇〇	(二三·〇〇)	二二·〇〇	二二·〇〇
聯合汽水				
樂古印務(A)			九·五〇	九·五〇
香港地毡	三·〇〇		三·〇〇	三·〇〇
容文企業			〇·五五	〇·五五
永安人壽		(一·五二)	一·五五	一·五二
星島報業		(六·五〇)	六·四五	六·四五
聯合橡膠			一·五〇	一·五〇
橡膠信託		(一·四六)	一·五〇	一·五〇
國際酒樓	〇·五〇		〇·五〇	〇·五〇
紅寶石			〇·六〇	〇·六〇
菲立斯	〇·一二五	(〇·一六五)	〇·一六	〇·一五
屈臣氏	六·〇〇	(五·七〇)	六·〇〇	五·五五
生力啤	一六·六〇	(一六·四〇)	一六·六〇	一六·二〇
森那美	五·七五	(五·七〇)	五·七五	五·七五
英之傑企業		(三·四五)		
信昌	二·一二五	(二·一五)	二·一五	二·一〇
和寶	二·八七五	(二·六〇)	二·八七五	二·六〇
立興	五·七〇		五·八〇	五·六〇
寶光	三·四七五	(三·五七五)	三·五〇	三·四七五
仁孚	一·〇五	(一·〇七)	一·〇六	一·〇三
（百貨類）				
永安公司	三·三五	(三·三〇)	三·三五	三·二五
先施公司		(一四·二〇)	一四·二〇	一四·〇〇
瑞興公司	八·四〇		八·四〇	八·四〇
鱷魚恤	二·二七五	(二·二七五)	二·二七五	二·二五
連卡佛(A)	六·三〇		六·三五	六·二〇
連卡佛(B)	〇·六三	(三·一五)	〇·六三	〇·六二
（紡織類）				
南洋紗廠	一五·四〇		一五·八〇	一五·四〇
南海紗廠		(三九·〇〇)		
南豐紗廠	七·〇〇	(六·九五)	七·〇五	六·九〇
裕泰針織			六·四五	六·四〇
協興針織	二·五五	(二·五五)	二·五五	二·五五
南聯實業	二·〇五	(二·一〇)	二·一〇	二·〇五
眞善美製衣	一·六六		一·七〇	一·六六
長江製衣	五·四〇	(五·四〇)	五·四〇	五·四〇
麗新製衣		(二·六〇)	二·六〇	二·六〇
新馬製衣	一二·〇〇	(一一·九〇)	一二·〇〇	一二·〇〇
梅眞尼	〇·三一		〇·三一	〇·二六
（酒店類）				
大酒店	一三·三〇	(一三·五〇)	一三·五〇	一三·二〇
海港公司	一四·〇〇	(一四·一〇)	一四·一〇	一四·〇〇
永高酒店	一一·九〇	(一一·九〇)	一二·〇〇	一一·九〇
富都酒店	〇·七六		〇·七六	〇·七四
凱聯酒店	二·六〇	(二·六〇)	二·六五	二·五五
百樂酒店	〇·七九	(〇·八二)	〇·八〇	〇·七八
美麗華酒店	一三·七〇		一三·八〇	一三·七〇
（日本上市股票）		(五·九〇)		

嚴宮
最後今天 週末請早
動人心魄衝擊力強巨片
神龍猛丁哥
堅尼·提斯倫·諾頓 聯合主演
明天映 七騎劫

柯式印刷 附機廉讓
柯式印刷用之美國自動洗版機及日本洗水轆機割價廉讓電話五一二七九三〇七歐先生洽。

捐血救人
請到夏慤道香港紅十字會總部二十五人以上參加可派流動隊前往辦理 電話：二八〇二二壹、

美味　清蒸鰣魚

新開幕的京香樓，有些菜水準平平，但我卻欣賞厨師敢於把鰣魚清蒸這一手。

先說鰣魚。

若講歷史故事，這種魚，康熙皇帝最愛吃。請看故宮博物館便有史料——內務府總管海拉遜等奏：曹寅進送醃鰣魚摺：「江寧織造，即中曹寅進送醃鰣魚二百尾，鮓蛋二千個，醃蛋四千個，兩伯玫瑰露八罐，連同漢文單一併進呈。」

文中的醃鰣魚是廣東人稱：曹白鹹魚。但進貢鮮鰣魚也是有的。史料屬於「明清檔案部」所管。

鰣魚，在宋以後，有皇帝的日子裡都是貢品，第一尾自富春江撈起的鰣魚，馬上要入貢，估計是用船艙運到塘沽口，再由海道轉入北京。清人有詩詠進貢鰣魚時的情形。而清代的皇帝，對於每年第一次進貢時鮮，也不敢先自品嘗，而要薦之宗廟，先拜了祖先，自己才下箸。

在廣東，自然也有鰣魚，以順德甘竹灘最美。明末清初粵省大詩人屈翁山：「甘灘最好是鰣魚，海目山前味不如，絲網肯教鱗片損，玉盤那得餘香餘。」

各位請細味此詩。

絲網肯教鱗片損。

這種跟三來、鱭白同宗的魚，鱗較硬，而美味，海河鮮之中，唯此與鯉，做菜時不打鱗。

而鰣，之鱗下脂肪甚甘腴厚，以蒸的方法出之，乃最考功夫最清新之辦法。

粵人以豬網油裹之而蒸，熟後撤網油不吃，正因為不要損其鱗片，使其鮮嫩之故。友儕中多滬人，嫂夫人躉蒸這種東西多會琢肥肉粒作配料，即此之故。

就以此義，鐵板鰣魚，使鱗直接受火，再把皮下脂肪煎出，乃「野狐禪」的旁門左道方法。

可是，香港的鰣魚，全為急凍貨，創造鐵板鰣魚的人，能遷重就輕，可獲得並不精研的人士讚嘆，倒也值得記一個大功了。

雖然全是急凍貨，其間也有成色與鮮陳之別。京香樓那夕蒸的半邊鰣魚，粵人下箸者多，鮮味與汁液，總算是配合得好的。我對這個菜，彷彿頗具信心。（陳非）

奇妙酒吧　中西佳麗　伴君左右

櫻花歌舞團

九龍尖沙咀區內，夜總會，酒吧，會所林立，成行成市，使尖沙咀構成特殊的風光，成為中外馳名的旅遊區，至今聲譽保持未變。

北京道上七十一號的奇妙夜總會，已有兩年多的歷史，跟着新潮流的進步，築務輝煌，它是一家最受大衆歡迎的無上裝夜總會。

「奇妙」內部設計新奇，氣氛神秘，內有五個巨型神秘酒吧，計有「八卦吧」，「公主幡吧」，「水晶吧」，「酋長床吧」，「指南針吧」等等，每吧形式各有不同，各具特點，並由萬國麗人無上裝陪酒陪坐，中西顧客圍坐對一衞迷人的人體美，樂在飲，一杯在手，欣賞參一其中，眼睛吃冰淇淋，靈魂坐梳化椅，獲得無窮的享受。

主持人方彼得夫婦，最近向東南亞、新加坡、馬來西亞等地，網羅大批新人來港加盟服務，以無上裝姿勢迎接嘉賓，新人具有新歎新型、熱情奔放，還可以購鐘外出暢遊，走進「奇妙」去享受一番，消費不多，是夜遊生活中寫意的一部份。

矮瓜食法多　煎釀亦可口

矮瓜給人的印象是賤菜，很多人都不喜歡吃，但是矮瓜對若干疾患的醫療價值，是別種瓜菜所沒有的，尤其是對於年老的人，矮瓜應為最佳餚選。

矮瓜的成份之中，獨有一種維他命P，這種維他命P是有軟化血管之功能，以減少中風或血管硬化的症狀。據美國專家的調查，東方人很少患有上述之症狀，這完全是與日常菜餚有關，多吃蔬菜而少吃動物油脂之故，中國人有一句說話：「素食養生。」未必無理也。但對於矮瓜的功効則較少人知，在鄉間，人們常吃矮瓜只由於其出產多，價格賤宜，在這種情形之下，無形中獲得防止血管硬化之功能。

除此之外，矮瓜的益處還很多，比如平血壓，防止血管破裂，去瘀斑。瘀斑是在老年人之手面上，有一種褐色的斑點，俗稱為「壽斑」，意即謂壽翁年齡才會有這種斑點，其實這些「壽斑」是皮下微細血管硬化之後發生破裂的狀態。起初顏色較為鮮明，後轉為深褐色，即瘀血凝積之狀，絕非壽徵，尤其是初見此種斑點的上年紀者，就應天天進食矮瓜，約四個月功夫，可以把斑點消除。

矮瓜為俗稱，其名字應為「茄子」，在華中民間，亦有稱之為「落酥」，屬於茄科，橢圓形，表皮暗紫色，也有黑色和綠色，每隻有一蒂，中國各地均有出產，尤以夏季和秋季最多。

矮瓜內部為鬆而酥軟的肉質，肉中含有芝麻狀之種子，其成份含有豐富的維他命A、B1、B2、C及P、蛋白質與鈣質，是極具營養價值之食品，而且有軟熟的食物纖維，這種纖維入口後極易消化，對滑潤大便，亦有功能。

最近是矮瓜當造的時候，街邊檔的煎釀矮瓜，當屬價廉物美之選。

家常菜中，可作炒矮瓜。先將矮瓜尖蒂除去，洗淨之後，斜切成塊狀（應注意為臨煮時才可切，否則切得太早會轉變為黑色）。

另外準備一些薑末，等生油冒烟，把矮瓜薑末同時放入鍋中，炒至半熟，加鹽、豉油，略加少許水，蓋上鍋蓋，煮到極爛，即可上碟。若嫌單調的話，可加進少許豬肉片共炒，非常可口。

除此之外，四川菜中有「醬爆落酥」、「涼拌矮瓜」，亦為香味十足之小菜，「肉末矮瓜」、「茄泥」、「茄餅」等，均為做法不同，食味各擅勝場的食法。

至於北方人最愛為生吃，將矮瓜洗淨切薄片，用豉油、醋、麻油拌了吃或蘸甜麪醬吃，味道亦不俗。（依力）

東京櫻花歌舞團　在珠城漢宮演出

東京櫻花歌舞團，在珠城漢宮演出，使本港人士能欣賞到超水準的日本歌舞，一致認為乃近年來最特出的日本歌舞團。東京櫻花成員有九位東京佳麗，由主角諏訪曼麗領導，有歌有舞演出十分精彩，所演出的節目有古典舞蹈，九位美女衣和服全體登台，陣容非常壯觀偉大，其中又有功夫舞，由六位美女演出，拳打腳踢招式美觀悅目，且有舞蹈成份，香艷節目有現代勾魂艷舞，四位美女演出，蟬紗輕披，銷魂蝕骨，最後大型節目全體美女登場，祇見美女如雲，滿台春色，東京櫻花所演出的節目十分緊湊，一氣呵成全無冷場，水準甚高而娛樂成份更高，夜遊人士如欲欣賞最精彩的日本歌舞，請勿錯過。台灣玉女歌星余小加經已抵港，今晚起加盟珠城漢宮兩大夜總會，余小加有玫瑰仙子之稱，曾就讀於神學院英文系，為了愛好歌唱藝術，於是在努力學習下成績猛進，在美好的音韻，瞭亮的歌喉下，一舉成名，成為台灣最紅的青春派歌

飲食夜遊　逢星期六刊出

花花公子俱樂部　新奇玩意最多

「花花公子歡樂旅行團」、「輪盤吧之夜」，這些精美的節目，是花花公子俱樂部的業務創新，這連串的宏大攻勢，使花花公子俱樂部的聲名與業務，在尖沙咀區首屈一指。

花花公子俱樂部業務新奇，包含各種電子控制的遊戲、輪盤吧、無上裝、兎女郎應侍、活動舞台、歌星獻唱、大膽表演，及美麗的女郎陪坐陪酒……等等，多姿多采，五光十色，恍似在大觀園內，令人目不暇給。

俱樂部裝修豪華，氣氛高貴，情調第一流，因此在世界性的地位上，有「夜總會王國」的稱譽。尖沙咀旅遊區的花花公子俱樂部，在夜總會酒吧行業中，大勝同群。

現在，夏日來臨，人們對于夜生活的需求更加迫切，故此花花公子俱樂部當局，已訂下連串計劃，從各國大量聘請有份量的男女藝人，來港作極香艷大胆的表演，每晚舉行數場，且有不少是獨家演出的，

「炒鷄脚」這一味菜，省港普遍已久，製作則各家有別。

目前在香港，酒家樓中多用鮮菰或筍尖配料，取其清爽也。

鷄脚去骨而炒之，固已得一「爽」字，配上鮮菰或筍尖，整個菜式以「爽」字為對象。可是，祇取其爽，却沒有味道可談，所以，亦有若干酒家，索性不採用海鮮、筍尖之一類配料，祇採用「韮王」或蒜蓉、辣椒，作配料，取其冶味，但亦被一部分酒客視為「低格」菜式，如果用鮮菰或筍尖作配料則觀感不同，但治味到底是獲得大多數酒家所喜愛。（益食家）

本報廣告電話　八零七零八

珠城◎漢宮　酒樓夜總會

東京櫻花歌舞團

九位東京美女　演出精彩舞蹈

五月廿一日起　星期六　隆重演出

珠城　十時十五分　漢宮　十二時正

寶城會所　通告

全新加排

全港獨一無二新節目

每晚五場精彩表演

（一）九點半　（二）十點半　（三）十一點半　（四）十二點半　（五）一點半

全港獨有逢場欣賞六折優待

增聘大批高貴小姐殷勤侍應

會址：香港灣仔馬師道三號地下二樓

電話：5-750551　5-731586

招待時間：每晚八時起至深夜四時

銀湖夜總會

九龍旺角砵蘭街141—145號二樓（長沙街口）

地園想理・閒消樂歡

早上十時至下午八時　新貢獻

◁免收入場什費▷

享受最高　早場賓酬　消費最低

美艷女侍陪酒伴座：二元一角——三元

◁晚上八時至凌晨三時▷

主唱　燕白（歌星美艷）　莉嘉林（歌后歐西）

大樂隊伴奏

輝煌酒樓夜總會・達昌洋行

雪鐵納之夜

名貴獎品價值數千元

輝煌大酒樓夜總會

金碧輝煌・服務一流

金美人　中國人酒吧

領有政府合法牌照

中午十二時開始

通宵營業

・早場獨多鮮嫩新秀候寵・

女侍　唔只　靚　魅力　又　特強

態度親切殷勤。服務無微不至

情調別創一格。享樂與衆不同

地址：灣仔高士打道一零二至一零三號地下

花花公子俱樂部

輪盤酒吧最別緻

無窮樂趣在其中

PLAYBOY CABARET

花款新穎　歡迎比較

童裝 $7.00　女裝 $25.00　男裝 $14.50

新款泳裝　靚！平！抵！

北角分店：英皇道一三五號　灣仔分店：莊士敦道十二號　旺角分店：荔枝角道廿二號　九龍總店：尖沙咀東英大廈　台灣民生物產有限公司

奇華著名禮餅高級西餅

（方便貴客派送特備中西餅券）

譽滿港九・逢人話好・曾經試過・讚不停口

分行　香港北角英皇道三四四號　電話H719429

分行　油蔴地上海街三二〇號　電話：K844901

分行　青山道昌華街三十五號　電話：K711612

分行　深水埗北河街一八九號　電話：K862271

分行　土瓜灣道七十八號E　電話：K648709

總行　旺角上海街四五八號　電話：K845196

台灣機票600　急證120　台日韓　廉價機票百貨　28/5 6/6出發

世界各地機票簽證・泰證250

四海旅遊貿易公司

彌敦道525號寶寧大厦A座20字寓打老道口　假日照常

K308817　K306710　K300613

提防假冒　中聯　北角：電器街10號　5-627922　5-628973　九龍：　3-632345　3-333532　1958年創業

合誠搬屋　九龍：640728・640561　香港：440906・440971　辦公時間：上午七時至晚上11時

商業

高息樓賣　荃灣中心區二樓1200呎住宅商業兩用樓宇收租二千元（一年合約）連租約廉賣下午三時後電荃灣⑫四三四七三一洽

租售

frigette 美國25年老牌　寧靜・夠凍　快捷牌　汽車冷氣機

配合節省能源　領導時代潮流

從私家車到大巴士款式百餘種之多

總代理：新大陸洋行　香港雲咸街十八號　☎：5-226997，5-231413

政府註冊　道興貸款公司　H440519

專為工務員及各大機構僱員服務

香港德輔道中267—275號龍記大厦100室4（鑽石酒家樓上）

分類廣告

銷數廣　效力大　收費廉

每段大字四個，小字二十四個

每天三元（日晚報聯刊，每天每段共收四元），醫藥類每天三元，不折不扣，以四段為限（日晚報聯刊，不在此限）。

凡涉及法律性廣告，請携同身份証來本報辦理刊登手續。

洽刊處

（一）中區辦事處利源東街八號地下　電話：二二五四五九五二－二三式八

（二）灣仔分域街十八號本報廣告部　電話：二七三九七・二八二零七零八

（三）彌敦道零零壹號東英大廈弍零壹室記生租務處

（四）旺角荔枝角道廿二號東興大廈記生租務處

（五）油蔴地上海街三三零號九

（六）九龍城生生周金行有限公司（太子道三四二號）

（七）青山道生生周金行有限公司（青山道三二六號）

（八）油蔴地生生周金行有限公司（彌敦道二二一號）

（九）旺角生生周金行有限公司（彌敦道七七〇號）

（十）深水埗生生周金行有限公司（大埔道四七號）

（十一）佐敦道生生周金行有限公司（佐敦道卅七號L）

（十二）紅磡生生周金行有限公司（蕪湖街九九號）

（十三）荃灣生生周金行有限公司（荃灣青山道一九九號C）

（十四）元朗生生周金行有限公司（元朗青山道八七號）

（十五）九龍彌敦道一〇〇號東英大廈台灣民生物產有限公司

（十六）北角英皇道三五一四三號大衆大廈台灣民生物產有限公司

（十七）荃灣新區第廿六座十七號中華業行

盡市民天職　捐香港公益

請捐公益金寄香港郵箱第八八八號

責精不責多

香港家庭計劃指導會　THE FAMILY PLANNING ASSOCIATION OF HONG KONG

有關商業事務請量頭報・即・西亞・勿見與聯絡失良機・可記　孚林

請梁瓊芳女士（即英1025號芳惠安士C座1504室）通知台端前來本報收租…

啓事

聘請練習生　小學程度年齡十四歲…

聘請司機

聘請

30元　代聽電話　代收信件　代打書信

荃灣

痔　中醫吳精科　女醫周金好　痔瘡專家

黃扶生　核癧　頭耳鼻喉　痔瘡　風濕　哮喘　腰病　皮膚　日限

省港澳政府鑑定醫師

古巴哈瓦那機場嚴重空難
蘇俄航機失事撞毀 六十六名乘客罹難

【哈瓦那廿七日路透社電】一架蘇俄航機今日在降落哈瓦那機場時撞毀，古巴政府說，機上六十六人死亡。

一份官方公報說：當該架伊留申六十二型飛機撞向機場跑道附近的樹林時，機上六十八名乘客中僅有二名倖幸生還。

公報說：機師明顯是企圖作緊急降落。

該機由莫斯科起飛，經法蘭克福與里斯本而抵達古巴。

政府公報說，該機載有五十八名乘客和十名機員。

公報續說：二名生還者——東德籍的勞亞奧（三十歲）和蘇俄籍的標高夫（四十六歲）均受重傷。

其他乘客的國籍一時尚未見發表。

目擊者稱：當飛機在最後試降前低飛過機場附近的貨倉區時，它顯然發生故障。

有些目擊者說：飛機在撞向跑道附近的棕櫚樹之前似乎碰撞一條電纜。

飛機顯然已全部毀壞。目擊者稱：距機場約半哩的地方都可看到濃煙自空難現場冒出。

但記者未獲許接近該區，由機場大廈望下，亦未見到飛機殘骸。

首次駕駛核子潛艇演習
卡特深信美國軍力經已增强

【佛羅烈達州加納維拉港廿七日路透社電】載有卡特總統和他的夫人羅莎蓮的一艘核子潛艇，今日深深地潛入大西洋的海底，從行「搜索與摧毀」的演習。事後總統說，他深信美國的軍事力量，經已增强。

總統說，在這艘洛杉磯號殺手潛艇上的九小時航程，在模擬的作戰狀態下進行，向一艘美國驅逐艦襲擊，潛艇本身的水手也受到傷亡。

卡特夫婦在這次潛航中，有一部份時間，並肩坐在駕駛盤室內和操作駕駛盤。

一九五〇年代卡特總統曾以中尉身份在他轄下任職的海軍上將李高佛說：「他做得很出色。他實際上以高速來駕駛這艘潛艇。」

這是總統乘坐核子潛艇的首次。他說，他對於該艇的穩定，及其他安全設備及作爲戰鬥機器的力量，獲得深刻的印象。

這艘潛艇在一處深度未經宣佈的海中，停留了三小時零二十分鐘。它于駛離加納維拉港後三小時，在佛羅烈達州海岸外三十哩之處，曾潛入海中一百噚（六百呎——二百公尺）。

卡特說，他之所以要作此次的潛航，是因爲他要了解美國保護國家及履行對盟國的承諾的軍事力量。

他說：「我對我所見到的，深感自豪。這是一次可喜的親身體驗。」

他於提及美國核子部隊的應變及作戰能力時說：「我們不需以戰爭或威脅，而是以十分的自信來防衛本國與和平，這是我們的盟友與潛在的敵人要認識此點的重要時刻。」

倫敦金價升一元餘
外滙市場美元上揚

【布魯塞爾廿七日合衆國際社電】美元星期五擺脫美國創紀錄的四月份貿易赤字的影響，在大部分外滙市場上升。

金價反彈，蘇黎世金價升廿五仙，倫敦金價升一點二五美元，收市價同爲每安士一四四點六二五美元。下午牌價一四四·四。

儘管美國財政部星期四公佈美國四月份貿易赤字達六十二億美元，但美元在本週最後一個交易天卻告上升，在法蘭克福，由二點三五三升到二點三五五西德馬克；在蘇黎世，由二點五零八升到二點五零五瑞士法郎；在巴黎，由四點九四八五升到四點九四九零法郎；在阿姆斯特丹，由二點四五五零升到二點四六一六荷盾，在米蘭，由八八五點七五升到八八五點七九里拉。在倫敦，英鎊由一點七一七二美元跌至一點七一七零美元。

美元僅在兩個市場微挫，在布魯塞爾，由三六點零五零跌至三六點零六五零比利時法郎；在東京，由二七七點三七跌至二七七點一八日元。

日韓大陸棚架協定
中共指稱侵犯領土

【香港廿八日路透社訊】據今天的「新華社」訊，中共宣稱，日韓所簽訂的發展大陸棚架的協定，是對它的領土主權的侵犯。

中共副外長何英昨晚對日本駐北大使小川說，日本政府和南韓當局，已暗中訂立了發展大陸棚架的協定，這是破壞中國的領土主權之舉。

荷蘭計劃拖動列車
準備拯救被困人質

【荷蘭格力曼廿七日路透社電】自今日黎明時被刼持在一所鄉村小學的學童全數獲釋後，人們一直等待被刼持在火車上的五十六名人質亦可獲釋。可是等到夕陽西下，夜幕低垂，奇蹟仍然未有出現。

晚上十點過後，當局再將一包藥物送到火車上，裡面有鎮靜劑、安眠藥等，車上的人質中有一名孕婦。看來，人質和槍手要在火車上度過第五個夜晚了。

較早時，曾見軍警在離火車約一公里處忙碌一番，顯示當局預料事情可盡早解決。

據說十八輛救護車在現場備用，一名軍官對記者說，準備闢派一輛機車前去將停着不能動的列車拖到數百公尺以外的一個地點，方便人質轉移。

官方發言人僅說與游擊隊分子的談判仍在進行。但不排除槍手在夜晚釋放人質的可能性。

美蘇代表再進行
限制核武器談判

【日內瓦廿七日路透社電】美國與蘇俄的核子軍備談判代表今日在蘇俄大使館舉行會議達一小時四十分鐘，以期消除雙方在限制戰略軍備新協議上的重要歧見。

自從美國國務卿范斯與蘇俄外長葛羅米柯於本月初在此間舉行三天會議後，這是兩國的第二次會談，據報，雖然在制訂一項新條約上仍有重要問題，但會議亦得到「一些進展」，新條約是用以代替十月期滿的七二年協約。

會議消息人士說：兩國代表團分別由美國大使艾利和蘇俄副外長西米奧諾夫率領，他們均同意下星期二再在美國大使館會面。

談判在絕對秘密的情況下進行，與會者都被要求不可透露會議詳情。

洛歇案主角
兒玉被控
逃避入息稅

【東京廿七日路透社電】洛歇斯賄賂醜聞的中心人物兒玉，今年連續第二年成爲日本國稅局指爲日本的最大逃稅者。

稅局在年報中說：六十六歲的兒玉未有呈報十二億五千四百萬日元（四百五十萬美元）入息的來源，其中包括七三至七五年間，洛歇飛機公司付給的賄款四億五千萬日元（一百六十萬美元）。

兒玉在政壇上是一個極端的右翼分子，他將於六月二日出庭，被控逃避入息稅和違反外滙管制法例。

他拒絕承認付款給予日本的政治人物，以促進洛歇飛機的銷售。

稅務局的年報說：上一個財政年度逃稅的款項達二百九十六億日元（一億零七百萬美元），再上一年則爲一百五十五億日元（五千六百萬美元）。

波德哥尼不翻身
一切職務俱被奪

【莫斯科廿七日法新社電】西方分析家今天相信，星期二日被解除政治局委員職位的波德哥尼，已不再執行國家元首的職務。

這些分析家指出，由星期二日開始，由最高蘇維埃主席團發出的命令，已不再由他簽署。一反常例，它們是由一批高級人員草擬，而沒有人簽字的。

分析家指出，在過去，甚至當波德哥尼不在的時候——例如他於三月前往非洲——所有由最高蘇維埃發出的命令，仍有他的簽名的。

分析家又強調，自他於星期二日被解除政治局委員之職後，蘇俄電台和報章，都沒有提起過他的名字的事實。

分析家說，所有這一切，都可提供爲他已不再執行國家元首職責的證明，儘管該職仍未處懸，他亦未正式辭職。

蘇俄指摘中共譭謗
雙方關係更趨惡化

【莫斯科廿七日法新社電】中（共）俄關係來日更趨惡化，蘇俄以一份有恐嚇性辭句的照會，送交給中共。它指斥中共政權和它的頭目「惡意譭謗與挑撥」，照會說，中共的此種態度會引起「嚴重的後果」。

「那些號召組織十字軍進攻蘇維埃領土的人不應忘記過去此種運動所造成的結果。」該照會提及二次世界大戰時納粹德國的敗績。

這照會的日期是五月十九日，已於今天由蘇俄官辦的「眞理報」發表。

前國軍受邀請
協助泰國剿共

【曼谷廿七日法新社電】泰國警方昨日透露，前中華民國軍隊已首次和泰國軍警合作剿共。此項消息是在一份關於上週日在泰國西部一次伏擊戰的報告中透露。在該次戰鬥中，有四名前中華民國士兵陣亡。

警方靈通人士說，邀請他們參加掃蕩共黨游擊隊行動，是因爲他們熟悉地形。

上週日，一支由特種警察和前中華民國軍人組成的聯合巡邏隊，在曼谷西北五百公里的一條公路上巡邏時遭受伏擊。

警方說，大約五十名叛亂分子與軍警交火約一小時，然後退回密林中去。

杜魯多帷薄不修
瑪嘉烈下堂求去

【渥太華廿七日美聯社電】經過多個月以來的謠傳和街談巷議，杜魯多總理和他太太瑪嘉烈星期五日正式宣佈分居，他倆是於婚姻六年後分居的。

據總理辦事處的一份公佈說：五十七歲的杜魯多將得到三名兒子的監護權，而廿八歲的瑪嘉烈則「希望完結這次婚姻，以追求一分獨立的事業」。

過去三個月以來，他們夫婦二人很少相聚在一起的，在瑪嘉烈前往紐約、華盛頓和其他地方旅遊時，她更成爲外界議論的焦點。

杜魯多的一位發言人說：他現在亦不知瑪嘉烈身在何處，據報她正計劃以一個攝影師身份在英國渡過六月份的大部分時間。

他補充說：此次分手是一項法律上的分居，但稱，目前不知他倆是否跟着離婚。按，杜魯多夫婦兩人均是羅馬天主教徒。

安哥拉軍事政變
古巴强出頭干預

【里斯本廿七日合衆國際社電】效忠政府的部隊在古巴軍隊的協助下，於廬安達展開激烈的巷戰後，已粉碎了安哥拉人民解放運動的軍事叛變。

安哥拉總統勒托說，這場戰事引起了傷亡，他的馬克思運動內部的離心份子，將要受到嚴懲。

此間收聽到他在電台發表的談話說：「我料度人民將會了解我們爲甚麼必須採取激烈的反應和我們爲甚麼今天要採取激烈的手段來對付某些懷有帝國主義意圖，可能向我們的運動我們的人民及國家發動新的反擊，而破壞首都和平的人。」

據里斯本接到的消息說，在戰鬥中，叛軍擊斃了數名軍官，死者中包括安哥拉秘密警察首長納圖。

政府顯然對自己的軍隊的忠心抱有懷疑，已下令它的軍隊返回營房，而派古巴軍駐守全市，以恢復秩序。

羅蘭入賭城 影星蘇菲亞羅蘭在崇地卡羅巴黎大酒店端詳着所謂的幸運象徵—法王路易十四世騎馬塑像。許多賭徒在前往賭場之前，必先摸摸那匹馬的右前腿，據說便可獲得幸運之神的眷顧。由於摸的人多，那條腿上的漆都已剝落。（合衆國際社）

午夜場
文明 翡翠 娛樂 荷李活 亞洲 明月 寶聲 英京 蘭宮 元朗 樂聲 國寶 福星 金明

今晚十一點半公開 乾隆秘密
今非！寫！
非你想像所及 非常人所能爲 非經揭露事件 非易睇到的戲
寫皇宮中的戀愛 寫老百姓的幽默 寫大官員的悲哀 寫小市民的心聲
提防早爆，勸君早臨！
編導 李翰祥

特別聲明
本片係李翰祥導演作品中，第一次採用粵語對白，其妙趣橫生，確使人有意想不到的效果，實在難能可貴。請看過本片觀衆，請勿將笑料內容告訴別人，謹此致謝。

乾隆下江南
乾隆下江南
（老與佬之分別）
五嫲七傷叫嚡佬
三頭六臂叫大隻佬
有鬚子嘅叫鬍鬚佬
多手多脚叫鹹濕佬
冇老婆嘅叫寡佬
—廣東人尊稱別人爲佬—
劉永 汪禹 王沙 領銜主演
岳華 陳萍 客串主演
SB

導演 張徹
江湖漢子
翡翠 娛樂 荷李活 亞洲 明月 寶聲 英京 蘭宮 元朗 福星 南昌 金明 國寶
明天加入
最佳動作絕妙喜劇
觀衆掌聲雷動！
今天週末·全綫五場 撲飛趁早
四個打仔 各具絕招 力大無窮 蓋世無雙
你我佢 一一一 拳脚掌 打出籠 成笑話
動作笑料 絕對新 創出新 層出不窮
姜大衛 傅聲 戚冠軍 李藝民 領銜主演
MAGNIFICENT WANDERERS

講數
莊莉 賈糊塗 黃元申 文濕江 狄波拉 邵音音 江珊 張雷 韓國材 顧鳴 丹鳳 鄭淑英 周成波 大白鯊 余洪 金威 黎文 陳龍 歐樹湛 尊尼 天招 大B 黎之福 師父仔 汪瑞英 黃文 陳鏗 羅琪 黃文 張志文
石英影業公司 雷鳴公司 巨創業榮發行
壹部轟動香港社會暴露黑吃黑寫實電影！
今晚午夜場
海運 百樂 新華 麗都 國華 民樂 寶石 英華 觀塘 福星 恒星 龍華
先聲奪人 請早定座
勞友 飛人 新鮮熱辣 夠現實
毒販利用報攤跳灰·邪牌新招餐廳外賣

紹榮鋼鐵廠有限公司
STEEL
承接建築紮鐵包工包料
保證照工務局則樓標準
（歡迎介紹判頭）
電話：H二五五三九一 H二二四三三六一

工商晚報聯刊
特別分類廣告
每段二吋二格或四吋一格
每天日晚報
合共收費三十五元
連刊七天
上期收費 不折不扣
此種廣告以普通廣告爲限 啟事及書類除外。

亞比林哥
無綫電學校
新班 夜日全科 電視及無綫電
函授科 實物工程 電視及無綫電
發給書籍器材
課上校同時還習實家同
校址：九龍深水埗保安道20至26號
參校迎歡大龍模設備合校自置
觀察章請電：K862483·K789115 K864989·即免費寄上

圖地大 新界香港九龍 通用版
唯一追上城市建設新貌的地圖
獨有：最近新街 門牌大廈 新邨樓名 巴士路綫 旅遊資料 詳細索引
最新張裝（三元）新街資料至四月底
便更詳更 裝本出現（八元）
最合外勤交通地產及旅遊界
批發電話：3-943531 通用 3-645529 利通
本月26日至大會堂二樓書展攤位特價發售

立案 香港商科語言書院
英皇道607號 新興大廈三樓 K858440
英皇道593號 創興銀行大廈5樓 K859364
英皇道687號 嘉禾大廈三樓 K945747
灣仔軒尼詩道439香島大廈2樓 H796835
西班牙文 德國語文 英語拼音 日文文法 英語會話 電腦打孔 數簿珠算 速記信札 中英簿記 中英打字
TOEFL·GCE英文·CIF文員班·商科證書班 廣告裝飾班·特設英文專修班P.4—F.5 早午晚班

善基英文中小學
招寄宿走讀生
班級：小一至小六 F.1至F.5
詳情請電：⑫七六八六九七 ⑫七六〇三三四
地址：元朗洪水橋丹桂路12號